

Amtsblatt

FÜR DIE STADT WELZOW | AMTSKE ŁOPJENO ZA MĚSTO WJELCEJ
MIT DEM ORTSTEIL PROSCHIM | Z WEJSNYM ŽĚLOM PROŽYM

STADT WELZOW
MĚSTO WJELCEJ



WELZOWER BOTE

Welzow, den 04.09.2024

Monat September

Nummer 10

IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim

• **Herausgeberin:**
Stadt Welzow

• **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**
Die Bürgermeisterin

• **Redaktionelle Bearbeitung:**
Die Bürgermeisterin Frau Zuchold,
Poststraße 8, 03119 Welzow,
Telefon 035751 250-0, Fax 250-22,
E-Mail: info@welzow.de

• **Verantwortlich für Anzeigenteil und Druck:**
Druck und Satz

GbR Mayer und Lorz

Gewerbestraße 17

01983 Großbräschen

Tel.: 035753 177-03

Fax: 035753 177-00

E-Mail:

beratung@drucksatz.com

service@drucksatz.com

www.drucksatz.com

• **Verantwortlich für die Verteilung des Welzower Boten:**

KG WochenKurier

Verlagsgesellschaft mbH & Co. Brandenburg

Geierswalder Str. 14, 02979 Bergen

www.wochenkurier.info

WOCHENKURIER@cwk-verlag.de

Angela Günther, Telefon: 03571 467163

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages. Für unverlagte an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Für Anzeigeninhalte übernimmt Druck und Satz ebenfalls keine Haftung. Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.

Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an WochenKurier.

Inhaltsverzeichnis

Amtlicher Teil

- Seite 2 - Póžedanje na zapisanje do zapisa wólarjow - Antrag auf Eintrag in das Wählerverzeichnis
- Seite 4 - Rada za nastupnosći Serbow - Rat für die Angelegenheiten der Sorben/Wenden
- Seite 6 - Wahl zum 7. Rat für Angelegenheiten der Sorben/Wenden beim Landtag Brandenburg 2024
Bekanntmachung der Wahlleiterin für die Wahl des 7. Rates für Angelegenheiten der Sorben/Wenden beim Landtag Brandenburg vom 17. Mai 2024

Nichtamtlicher Teil

- Seite 7 - Informationen aus dem Rathaus
- Seite 10 - weitere Informationen
- Seite 14 - Jubiläen
- Seite 15 - Geschichte und Kultur
- Seite 19 - Vereine und Organisationen
- Seite 22 - Soziale Dienste
- Seite 25 - Bereitschaft
- Seite 26 - Kirchen

AMTLICHER TEIL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Wuběrk k wólby 7. Rady za nastupnosći Serbow pši Krajnem sejmje Bramborska
Ausschuss für die Wahl zum 7. Rat für Angelegenheiten der Sorben/Wenden beim
Landtag Brandenburg
Wognjowy dwór Tylcyc | Feuerwehrhof Tylcyc
Główna droga 44 | Hauptstraße 44
03096 Dissen-Striesow/Dešno-Strjažow
info@wolba-serbska-rada.de abo | oder info@wahl-rasw.de, ☎ 01525 5417883



Póžedanje na zapisanje do zapisa wólarjow | Antrag auf Eintrag in das Wählerverzeichnis

(Pšosym wupolniš pdf-formular na kompjuterje abo z šišćarskimi pismikami. | Bitte das pdf-Formular am Computer oder in Druckbuchstaben ausfüllen.)

Z tym stajijom póžedanje | Hiermit beantrage ich

(familijowe mě, pšedmě | Name, Vorname)

(pšizjawjona adresa | Meldeanschrift)

(ewentuelna wóthylajuca kontaktna adresa | ggf. abweichende Erreichbarkeitsanschrift)

(narodny žen | Geburtsdatum)

als Angehörige/r des sorbischen/wendischen Volkes die Eintragung in das Wählerverzeichnis für die Wahlen zum 7. Rat für Angelegenheiten der Sorben/Wenden beim Landtag Brandenburg gemäß § 12 WO-SWG.

Ich versichere an Eides statt, dass ich am letzten Tag der Briefwahl, 15. Dezember 2024, wahlberechtigt bin zur Wahl des Landtags Brandenburg und damit die gesetzlichen Voraussetzungen für die Eintragung in das Wählerverzeichnis erfülle.

(městno, datum | Ort, Datum)

(pódpis ze swójeju ruku | eigenhändige Unterschrift)

Bitte senden Sie den Antrag bis spätestens 8. Dezember 2024 (Eingang beim Wahlausschuss) ausgefüllt und eigenhändig unterschrieben per Post oder E-Mail an den Wahlausschuss. Sie erhalten dann die Briefwahlunterlagen per Post.

Für Rückfragen bin ich telefonisch oder per E-Mail unter folgender E-Mailadresse/Telefonnummer erreichbar.
(Die Angabe ist freiwillig. Diese Daten werden nicht elektronisch erfasst, sie sind nur den Mitgliedern des Wahlausschusses für die Zeit der Wahlvorbereitungen zugänglich, sie werden nicht an Dritte weitergegeben und nach der Wahl gemäß WO-SWG vernichtet.)

(mejka, telefon | E-Mail, Telefon)

Wer den Antrag für eine andere Person stellt, muss eine Berechtigung mit einer schriftlichen Vorlage nachweisen. In der Vollmacht muss stehen, dass diese für die Beantragung von Wahlunterlagen entsprechend § 12 (3) und (4) WO-SWG gilt.

Pšosym wobrośiš! | Bitte wenden!



Wólby 2024

Rada za nastupnosći Serbow

Rat für die Angelegenheiten der Sorben/Wenden

Wahlen 2024

Pokazki | Hinweise:

- Zakład wólbu Rady za nastupnosći Serbow jo wólbny pórěd Serbskeje kazni lěta 2014.

Grundlage der Wahl ist die Wahlordnung des Sorben/Wenden-Gesetzes (WO-SWG) von 2014.

- Za kuždu wólbu Rady za nastupnosći Serbow se zgótujo nowy zapis wólarjow. Pótakem jo nowe póžedanje na zapisanje do zapisa wólarjow notne, teke gaž sćo se wobžělili na pjerwjejšych wólbach.

Für jede Wahl zum Rat für Angelegenheiten der Sorben/Wenden wird ein neues Wählerverzeichnis angelegt. Es ist somit ein neuer Antrag auf Eintrag in das Wählerverzeichnis notwendig, auch wenn bereits an den vorangegangenen Wahlen teilgenommen wurde.

- Póžedanje su plašiwe teke z mejlku. K tomu formular na přědnem boce wuśišćaś, pódpisaś, wótmólowaś a foto póslaś na info@wolba-serbska-rada.de abo info@wahl-rasw.de. Wobinišo se dwójneho zapódaša z postom a z mejlku!

Die Anträge sind auch per E-Mail gültig. Dazu das Formular auf der ersten Seitenausdrucken, unterschreiben, abfotografieren und das Foto an info@wolba-serbska-rada.de oder info@wahl-rasw.de senden. Von einer doppelten Einreichung per Post und E-Mail ist abzusehen!

- Pokazka k šćitoju datow (glědajšo teke na informaciske łopjeno za šćit datow): Pódaša cynjone se jano pšežělaju wót clonkow wólbneho wuběrka pó wólbne pórěže Serbskeje kazni. Njesu psístupne tšešim a se znicyju pó wólbach pó wólbne pórěže Serbskeje kazni.

Hinweis zum Datenschutz (vgl. auch Merkblatt zum Datenschutz): Die gemachten Angaben werden nur von den Mitgliedern des Wahlausschusses lt. WO-SWG verarbeitet, Dritten nicht zugänglich gemacht und nach der Wahl entsprechend WO-SWG vernichtet.



Wólby 2024

Rada za nastupnosći Serbow Rat für die Angelegenheiten der Sorben/Wenden Wahlen 2024

*Wählen Sie unsere sorbische/wendische
Vertretung beim Landtag Brandenburg!*

Registrieren Sie sich im Wählerverzeichnis!

Kandidieren Sie für den Sorben/Wenden-Rat!

Bis zum 15. Dezember 2024 12 Uhr findet im ganzen Land Brandenburg die Wahl zum 7. Rat für Angelegenheiten der Sorben/Wenden beim Landtag (Sorben/Wenden-Rat) statt.

Mitwählen dürfen Sie, wenn Sie sich zu den Sorben/Wenden zählen und bei der Landtagswahl in Brandenburg wahlberechtigt sind. Voraussetzung für die Wahl ist also ein Hauptwohnsitz in Brandenburg und ein Alter von mindestens 16 Jahren.

Das Bekenntnis zum sorbischen/wendischen Volk ist frei. Deshalb gibt es zu jeder Wahl ein neues sorbisches/wendisches Wählerverzeichnis. Auch wenn Sie bereits an einer der vorhergehenden Wahlen zum Sorben/Wenden-Rat oder anderen Gremien teilgenommen haben, müssen Sie also einen Eintrag in das Wählerverzeichnis beantragen. Die Daten früherer Wahlen wurden zu Ihrem Schutz nach der Wahl vernichtet!

Ansprechpartner in allen Fragen der Organisation und Durchführung der Wahl ist der Wahlausschuss. Die Mitglieder des Wahlausschusses stehen gern für persönliche Gespräche zur Verfügung.

Sie erreichen uns unter:
info@wolba-serbska-rada.de und info@wahl-rasw.de

Weitere Informationen finden Sie unter:
wolba-serbska-rada.de bzw. wahl-rasw.de

**Bitte sprechen Sie mit Verwandten, Bekannten
und Nachbarn, damit möglichst viele
Sorben/Wenden von ihrem demokratischen
Wahlrecht Gebrauch machen!**

WARUM SOLLTEN SIE AN DER WAHL TEILNEHMEN?

Einfach gesagt: Weil das Ihr Recht ist. Die Landesverfassung gibt uns Sorben/Wenden ein Recht auf eine wirksame politische Mitgestaltung im Land Brandenburg (Artikel 25). Durch die Teilnahme an der Wahl des Sorben/Wenden-Rates entsenden wir jene Vertreterinnen und Vertreter, die auf der Landesebene sorbische/wendische Interessen einbringen und die politische Landschaft für uns mitgestalten.

Auf Initiative der Sorben/Wenden wurde vor nunmehr 30 Jahren der erste Rat für Angelegenheiten der Sorben/Wenden beim Landtag gewählt. Das war am 15. Dezember 1994. Die ersten vier Wahlen fanden in einer von der Domowina organisierten Versammlung statt. Seit 2015 kann der Rat direkt in einer Briefwahl gewählt werden. Dadurch hat sich die Wahlbeteiligung und damit die demokratische Legitimation dieses Gremiums deutlich erhöht!

Seit 1994 haben sechs Sorben/Wenden-Räte unsere Interessen intensiv und nachhaltig gegenüber dem Landtag und der Landesregierung vertreten. Die für fünf Jahre gewählten ehrenamtlichen Mitglieder des Rates besitzen umfangreiche Rechte. Sie können den Abgeordneten des Landtages Themen, die für Sorben/Wenden wichtig sind, auf den Tisch legen. Sie müssen gehört werden, ehe das Parlament Entscheidungen trifft, die uns betreffen. Und der Rat kann seine Positionen – bis hin zu Gesetzesformulierungen – in die Beratungen der Landtagsausschüsse einbringen.

Die Mitglieder des Sorben/Wenden-Rates haben in allen sorbischen/wendischen Fragen Rederecht in der Landtagssitzung. Das ist bundesweit einmalig!

Die Räte haben immer parteiübergreifend nach Lösungen gesucht, gemeinsam mit der sorbischen/wendischen Zivilgesellschaft, den Landtagsfraktionen, verschiedenen Ministerien und anderen Partnern war das ein Erfolgsrezept.

WAS HABEN DIE BRANDENBURGER SORBEN/WENDEN-RÄTE SEIT 1994 ERREICHT?

Zuweilen trifft man auf die Meinung, der Rat für Angelegenheiten der Sorben/Wenden könne doch kaum etwas bewirken, geschweige denn entscheiden ... Ja, letztendlich entscheidet das von allen Brandenburgern und Brandenburgern, also auch von uns Sorben/Wenden, gewählte Parlament. Auf der Habenseite des Sorben/Wenden-Rates steht aber viel, viel mehr – und nichts davon ist vom Himmel gefallen, das war harte Arbeit:

Erhalt des angestammten Siedlungsgebietes: Der Kampf, auch des Sorben/Wenden-Rates, um den Erhalt von Horno/Rogow ging verloren. Für die Räte war es jedoch immer ein Anliegen, dass Dörfer und Städte, in denen unsere Sprache gesprochen und unsere Kultur bewahrt wird, durch das Land besonders geschützt und gefördert werden. In den 90er Jahren warb der Sorben/Wenden-Rat in der Region für das Bekenntnis möglichst vieler Orte zum Siedlungsgebiet. Und ab 2015 stellte er ausgehend vom neuen Gesetz Anträge an das Land, um weitere Gemeinden in das Siedlungsgebiet einzubeziehen. Jetzt ist das Gremium deshalb sogar vor das Oberverwaltungsgericht gezogen.

Wiederbelebung unserer Sprache: Erinnert Ihr Euch noch an den WITAJ-Protest vor und im Landtag 2012? Durch die Aktivitäten des Rates konnte WITAJ in den Schulen erhalten werden. Vor allem mit dem neuen Sorben/Wenden-Gesetz (2014), der Sorben/Wenden-Schulverordnung (2022), dem Mehrsprachigkeitskonzept des Landes (2023) und weiteren Regelungen wurden Fakten geschaffen, die unsere Sprachlernangebote stärken. Auch wenn noch viele Wünsche offenbleiben. Mit ihnen wird der neue Sorben-Wenden-Rat sich befassen müssen.

Erweiterung der Mitwirkungsrechte: 2014 wurden die Rechte der Sorben/Wenden in ein neues Gesetz gegossen. Grundlage dafür war ein Gesetzentwurf des Rates. Inzwischen hat das Gremium deutlich mehr Rechte, einen Landesbeauftragten für Angelegenheiten der Sorben/Wenden an seiner Seite und die Unterstützung durch die Landtagsverwaltung. Vom Land finanzierte hauptamtliche Sorben/Wenden-Beauftragte haben in Cottbus/Chóšebuz und den drei Landkreisen ein breites Netzwerk aufgebaut. Vieles hat sich zum Positiven verändert.

Region nach der Kohle: Der Sorben/Wenden-Rat hat sich zusammen mit vielen anderen für die Berücksichtigung sorbischer/wendischer Belange im Strukturumbau unserer Region engagiert. Die Wiederbelebung unserer Sprache, z. B. durch das Projekt ZORJA, die Digitalisierung unseres Kulturerbes, die Weiterentwicklung des sorbischen/wendischen Tourismus oder der Ausbau des sorbischen/wendischen Filmnetzwerkes – all das sind Projekte, deren Finanzierung im Rahmen der Strukturförderung für die Lausitz/Łużyca gesichert werden konnte.

Solide staatliche Finanzierung: Mit der Stiftung für das sorbische Volk hatten wir sehr früh eine wichtige finanzielle Basis für die Pflege unserer Sprache und Kultur. Der Kampf um eine angemessene Finanzierung der Stiftung bleibt auch in Zukunft die Aufgabe des Sorben/Wenden-Rates. Seit dem neuen Sorben/Wenden-Gesetz beteiligt sich das Land an der Förderung der sorbischen/wendischen Sprache in allen Kommunen des Siedlungsgebietes (Kostenerstattung) und unterstützt darüber hinaus viele weitere sorbische/wendische Initiativen und Projekte: Da geht es nicht nur um das eine oder andere Ortsschild, sondern vor allem um die Pflege der Sprache und Kultur in Kitas oder die Förderung von Projekten in Museen und Heimatstuben.

Einfach im Wählerverzeichnis registrieren und Wahlunterlagen nach Hause erhalten!



Impressum:

Wuběrk k wólbje 7. Rady za nastupnosći Serbow pśi Krajnem sejmje Bramborska
Ausschuss für die Wahl zum 7. Rat für Angelegenheiten der Sorben/Wenden beim Landtag Brandenburg
Wognjowy dwór Tylcy | Feuerwehrhof Tylcy
wejsny zěl | OT Dissen/Dešno
Glowna droga 44 | Hauptstraße 44
D-03096 Dissen-Striesow/ Dešno-Strjažow
Tel. 01525 5417883

Wahl zum 7. Rat für Angelegenheiten der Sorben/Wenden beim Landtag Brandenburg 2024

Bekanntmachung der Wahlleiterin für die Wahl des 7. Rates für Angelegenheiten der Sorben/Wenden beim Landtag Brandenburg vom 17. Mai 2024

Der Wahlausschuss für die Wahl des 7. Rates für Angelegenheiten der Sorben/Wenden beim Landtag Brandenburg gibt auf der Grundlage der Wahlordnung zum Sorben/Wenden-Gesetz (WO-SWG) vom 15. September 2014 (GVBl.II Nr. 69) bekannt:

I. Wahltermin und Wahlperiode

Als letzter Tag der Briefwahl und als Ende der Wahlzeit wird der 15. Dezember 2024, 12 Uhr festgelegt (§ 4 der Wahlordnung).

II. Wahlberechtigung

Wahlberechtigt sind alle Sorben/Wenden, die am letzten Tag der Briefwahl zur Wahl zum Landtag Brandenburg wahlberechtigt sind (§ 8 der Wahlordnung).

III. Eintragung in das Wählerverzeichnis

Der Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis ist schriftlich bis zum 8. Dezember 2024 bei der Geschäftsstelle des Wahlausschusses zu stellen (§ 12 Absatz 1 der Wahlordnung).

Jede wahlberechtigte Person hat das Recht, vom 25. November bis zum 29. November 2024 in der Zeit von 16 bis 18 Uhr die Richtigkeit ihrer im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten zu überprüfen und gegebenenfalls bei der Geschäftsstelle schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einzulegen (§ 14 der Wahlordnung).

IV. Abstimmung durch Briefwahl

Jede wahlberechtigte Person erhält von der Geschäftsstelle des Wahlausschusses unverzüglich, jedoch nicht vor der Zulassung

der Einzelwahlvorschläge, die Wahlbenachrichtigung und die Briefwahlunterlagen übersandt.

Jede Wählerin und jeder Wähler hat fünf Stimmen. Sie oder er kann einem Einzelwahlvorschlag nur eine Stimme geben. Gewählt sind die fünf Bewerberinnen oder Bewerber mit den meisten Stimmen. Die nicht gewählten Bewerberinnen oder Bewerber sind Ersatzpersonen in der Reihenfolge der auf sie entfallenden Stimmenzahlen.

V. Einreichung von Einzelwahlvorschlägen

Die Einzelwahlvorschläge sind bis zum 28. Oktober 2024, 16 Uhr schriftlich bei der Geschäftsstelle des Wahlausschusses einzureichen.

Einzelwahlvorschläge können alle Vereine und Vereinigungen einreichen, die sich in ihrer Satzung zu sorbischen/wendischen Zielen bekennen. Jede Vereinigung hat das Recht, bis zu zehn Einzelwahlvorschläge einzureichen (§ 2 Absatz 3 der Wahlordnung).

Eine Bewerberin oder ein Bewerber muss bestätigen, dass sie oder er zur Wahl des Landtages Brandenburg wahlberechtigt ist und dass sie oder er bis zum letzten Tag der Briefwahl das 18. Lebensjahr vollendet hat. Er oder sie muss in das Wählerverzeichnis eingetragen sein und der Kandidatur zugestimmt haben (§ 19 und § 20 der Wahlordnung).

*Margit Neugebauer Wahlleiterin für die Wahl zum 7. Rat für Angelegenheiten der Sorben/Wenden beim Landtag Brandenburg
Wahlausschuss Feuerwehrhof Tylcy, OT Dissen/Dešno, Hauptstraße 44, 03096 Dissen-Striesow/Dešno-Strjažow
info@wahl-rasw.de, Tel.: 01525 5417883, Formulare und Hinweise unter: <https://wahl-rasw.de>*

Wólba k 7. Raže za nastupnosći Serbowpši Krajnem sejmje Bramborska 2024

Wózjawjenje wjednice wólby k wólbe 7. Rady za nastupnosći Serbow pši Krajnem sejmje Bramborskawót 17. maja 2024

Wólbny wuběrk za wólby 7. Rady za nastupnosći Serbow pši Krajnem sejmje Bramborska dajo znate na zakłaže wólbneho pórěda Serbskeje kazni (WO-SWG) z dnja 15. septembra 2014 (GVBl.II Nr. 69):

I. Termin wólby a wólbny cas

Ako slědny žeń listowych wólbow a ako kónc wólbneho casa se póstajijo 15. decembra 2024, zeger 12 (§ 4 wólbneho pórěda).

II. Wólbne wopšawnjenje

Do wuzwólwanja wopšawnjone su wšykne Serby, kenž su na slědnem dnju listoweje wólby za wólbu do Krajnego sejma Bramborska do wuzwólwanja wopšawnjone (§ 8 wólbneho pórěda).

III. Zapisanje do zapisa wólarjow na póžedanje

Póžedanje na zapisanje do zapisa wólarjow ma se pisnje až do 8. decembra 2024 w jadnańskem běrowje wólbneho wuběrka stajiš (§ 12 wótstawk 1 wólbneho pórěda).

Kužda do wuzwólwanja wopšawnjona wósoba ma pšawo, wót 25. nowembra do 29. nowembra 2024 w casu wót zeger 16

do 18 pšawosć swójjich datow, kótarež su we wólbnem zapisu zapisane, pšespytowaš. Čtož ma zapis wólarjow za njepšawy abo njedopońny, móžo pisnje abo ako wuzjawjenje k zapisanju spšešiwjenje pšešiwu zapisuju wólarjow w jadnańskem běrowje zapódaš (§ 14 wólbneho pórěda).

IV. Wótgłosowanje pšez listowe wólby

Kužda do wuzwólwanja wopšawnjona wósoba dostanjo wót jadnańskego běrowa bžez komuženja, nic pak pšed pšizwólenim jadnotliwych wólbnych naraženjow, powěšć za wuzwólwanje a pódložki za listowu wólbu.

Kužda wólařka a kuždy wólař ma pšes głosow. Wóna abo wón móžo wólbnemu naraženju jadnotliwego jano jaden głos daš. Wólone su pšecej te pšes kandidatki abo kandidaty z nejwěcej głosami. Njewólone kandidatki abo kandidaty su narownańske wósoby w rěže dojšpitych głosow.

V. Zapódaše wólbnych naraženjow jadnotliwego

Wólbne naraženja jadnotliwego maju se až do 28. oktobra 2024, zeger 16 pisnje w jadnańskem běrowje wólbneho wuběrka zapódaš.

Wólbne naraženja jadnotliwego mógu wšykne towaristwa a zjadnošeństwa zapódaś, kenž se w swóich wustawkach k serbskim cilam wuznaju. Kužde zjadnošeństwo ma pšawo, až do žaseś wólbnych naraženjow jadnotliwego zapódaś (§ 2 wólstaw 3 wólbneho póředa).

Kandidatka abo kandidat musy wobtwarziś, až jo do wuzwólowanja Krajnego sejma Bramborska wopšawnjona/y a až jo do slédneho dnja listowych wólbow 18. žywieńske léto zakóńczył/zakóńczyť (§ 19 a § 20 wólbneho póředa).

*Margit Neugebauer Wjednica wólbje k wólbje 7. Rady za nastupnosći Serbowpši Krajnem sejmje Bramborska
Wólbny wuběrk Wognjowy dwór Tylcyc, wejsny žěl Dissen/Dešno, Głowna droga 44, 03096 Dissen-Striesow/Dešno-Strjažow
info@wolba-serbska-rada.de, tel.: 01525 5417883, formulary a pokazki pód: <http://wolba-serbska-rada.de>*

ENDE AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

NICHTAMTLICHER TEIL

Informationen aus dem Rathaus

Information der Bürgermeisterin



Liebe Schulkinder,

nun sind die langen, erholsamen und sonnigen Ferientage schon wieder Geschichte. Ich hoffe sehr, dass ihr viele schöne Erlebnisse in die nun folgende Schulzeit mitnehmen könnt, um sich zu erinnern und davon zu zehren. Startet mit Power und Spaß in das neue Schuljahr.

Unsere Grundschule startet mit viel Elan in das Schuljahr 2024/2025!



Allen Schulanfängern wünsche ich für den neuen Lebensabschnitt viel Spaß und Freude am Lernen.

Eure Bürgermeisterin
Birgit Zuchold



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ich hoffe, Sie konnten die sommerlichen Augusttemperaturen so richtig auskosten und genießen. Unser **Schwimmbad** ist ein Ort, an dem es sich gut aushalten lässt. Mit Sorge blicke ich auf unser Kleinod, was wir in jedem Jahr unter großen Anstrengungen und einem hohen Aufwand sanieren, vorbereiten und als Stadt betreiben. Dabei belaufen sich die Unterhaltungskosten auf ca. 150.000 €. Wenn ich im Gegenzug auf die Besucherzahlen in diesem Jahr mit Stand 12. August 2024 schaue, dann

wird mir noch banger. Es waren bislang nur 4.700 Badegäste, wobei davon 50 % Gäste aus dem Umland kamen. Somit wird es für uns immer schwieriger, bei sinkenden Besucherzahlen das Schwimmbad zu erhalten. Auch für die Imbissbetreiberin wird das Geschäft immer schwerer. Wenn von den wenigen Gästen zu wenig konsumieren, dann rechnet sich auch für einen Unternehmer das Geschäft nicht, da die Personalkosten den Umsatz übersteigen.

Mir stellt sich die Frage, was spricht gegen einen Besuch des Schwimmbades durch uns, die in Welzow wohnen? Es gibt kostenfreie Parkplätze, schattige Aufenthaltsbereiche, das Nichtschwimmerbecken für unsere Kleinsten, ein kleines, angemessenes Schwimmerbecken, einen Spiel- und einen Beachplatz. Und nicht zu vergessen: die Kinder lernen hier auch das Schwimmen.

Unser Schwimmbad in den kommenden Jahren offen zu halten, ist für viele in der Stadt ein wichtiger sogenannter „weicher Standortfaktor“. Wir können das Schwimmbad jedoch nur offenhalten, wenn wir viel, viel mehr Besucher begrüßen können.

Wenn Sie mir Ihre Meinungen schreiben möchten, dann freue ich mich über Ihre Zuschriften unter b.zuchold@welzow.de.



Allgemeinmedizinische Versorgung

Das Sana Gesundheitszentrum Niederlausitz mit Sitz in Senftenberg betreibt in Welzow die Allgemeinmedizinische Praxis. Wir sind alle in großer Sorge um den Erhalt der Praxis. Nach Rücksprache mit dem Geschäftsführer darf ich Ihnen heute

berichten, dass für das IV. Quartal 2024, also bis zum Ende des Jahres, ein Arzt gefunden wurde, der in Welzow zunächst praktizieren wird. Das ist doch erst einmal eine kleine erfreuliche Nachricht, da wir uns weiter betreut wissen. Drücken



wir alle dem Sana Gesundheitszentrum beide Daumen, dass dieses Engagement 100 %-ig klappt.

Ungeachtet dessen ist der Geschäftsführer weiterhin auf der Suche nach einem Nachfolger, da der Arzt jetzt erst einmal nur für das IV. Quartal 2024 eine Zusage gegeben hat.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

vom 19.09.24 – 21.09.24 wird wieder mehr Bewegung in unserem Ort sein. Viele Feuerwehrleute machen sich dann auf den Weg zum Verkehrslandeplatz Welzow. Hier findet die 2. Leistungsmesse FIREmobil 2024 zu Lande, in der Luft und auf dem Wasser statt. Ministerpräsident Herr Dr. Dietmar Woidke übernimmt auch in diesem Jahr wieder die Schirmherrschaft. Neben den namhaften deutschen Ausstellern werden erstmalig polnische Feuerwehrleute an der Ausstellung teilnehmen.

Ich wünsche Ihnen alles Gute und einen goldenen Herbst.

Ihre Bürgermeisterin
Birgit Zuchold

Terminübersicht

Stadtverordnetenversammlung Welzow

Vorsitzender: Herr Carsten Kupsch
Tag: **11.09.2024 / 13.11.2024**
Uhrzeit: 17:00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Hauptausschuss

Vorsitzende: Frau Bürgermeisterin B. Zuchold
Tag: **10.09.2024 / 12.11.2024**
Uhrzeit: 17:00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ortsbeirat Proschim

Vorsitzende: Herr René Lehmann, Ortsvorsteher
Tag: **05.11.2024**
Uhrzeit: 18:00 Uhr
Ort: Versammlungsraum, ehem. Schule Proschim, Schulweg 49

Finanzausschuss

Vorsitzender: Herr Helmut Franz
Tag: **02.09.2024 / 11.11.2024**
Uhrzeit: 17:00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ausschuss Stadtentwicklung/ Umwelt/ Sicherheit

Vorsitzender: Herr Alexander Krause
Tag: **04.09.2024 / 06.11.2024**
Uhrzeit: 17:00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales

Vorsitzende: Herr Michael Stranz
Tag: **03.09.2024 / 05.11.2024**
Uhrzeit: 17:00 Uhr
Ort: wechselnde Örtlichkeiten - Bitte erkundigen Sie sich in der Stadtverwaltung bei Frau Lehnigk,

Werksausschuss

Vorsitzender: **Neubesetzung nach konstituierender Sitzung des Werksausschusses**
Tag: **09.09.2024 / 04.11.2024**
Uhrzeit: 17:00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

AG für Zusammenarbeit mit dem Bergbautreibenden und Strukturentwicklung

Vorsitzender: **Neubesetzung nach konstituierender Sitzung der AG**
Tag: Weitere Termine bitte bei Herrn Soult, Projektbearbeiter Bergbau/ Strukturentwicklung Tel. 035751/ 25059 erfragen.
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Seniorenbeirat

Vorsitzende: **Neubesetzung nach konstituierender Sitzung des Seniorenbeirates**
Tag: **05.09.2024 / 21.11.2024**
Uhrzeit: 14:00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Redaktionsschluss

für die Ausgabe **Oktober 2024** ist der **13.09.2024**. Die Ausgabe erscheint am **02.10.2024**.
Bitte den Redaktionsschluss einhalten!

E-Mail: c.lehnigk@welzow.de

Mit der Bürgermeisterin im Gespräch

Liebe Bürgerinnen und Bürger, Sie haben Probleme oder Fragen, Anregungen, Hinweise und Ideen, dann freuen wir uns, wenn Sie sich mit Ihrem Anliegen an die Bürgermeisterin wenden. Nutzen Sie dazu die Bürgersprechstunde, welche allerdings nicht wie gewohnt an bestimmten Tagen zu einer festen Uhrzeit stattfindet. Vielmehr möchte die Bürgermeisterin schnellstmöglich und flexibel auf Ihr Anliegen reagieren bzw. mit Ihnen ins Gespräch kommen. Daher wenden Sie sich gern per Mail oder telefonisch an ihr Büro. Nutzen Sie dazu die E-Mailadresse b.zuchold@welzow.de oder wenden Sie sich an Frau Scheel im Sekretariat unter 035751-25012. Weiterhin haben Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an die Bürgermeisterin gerichtet sind, zu nutzen.



Achtung neu organisierte Schließzeiten der Kindereinrichtungen im Jahr 2025!

Liebe Eltern, um Ihnen eine frühzeitige Urlaubsplanung zu ermöglichen, möchten wir Ihnen auf diesem Weg die für 2025 vorgesehenen Schließzeiten der kommunalen Kindereinrichtungen mitteilen.

- Die Kindertagesstätte „Spatzennest“ bleibt in der Zeit vom 11.08.2025 bis 22.08.2025 geschlossen.
- Die Kindertagesstätte „Pfiffikus“ bleibt in der Zeit vom 18.08.2025 bis 29.08.2025 geschlossen.

ACHTUNG! Überschneidungszeitraum aller Einrichtungen (einschließlich der evangelischen Kita) vom 18.08.2025 bis 22.08.2025 – kein Alternativbetreuung möglich!

Wir weisen Sie darauf hin, dass in der Woche vom 18.08.2025 bis 22.08.2025 alle Kindereinrichtungen der Stadt Welzow einschließlich der evangelischen Kita geschlossen sind. Es ist keine Alternativbetreuung in anderen Einrichtungen möglich. Bitte berücksichtigen Sie bei Ihrer Urlaubsplanung diese neu organisierten Schließzeiten.

Zusätzlich sind beide Kindereinrichtungen an folgenden Tagen nicht geöffnet:

- | | |
|---------------------------|---------------------------------------|
| • 02.05.2025 | (Tag nach dem 01.05.2025) |
| • 30.05.2025 | (Freitag nach Himmelfahrt) |
| • 06.06.2025 | (behördeninterne Schließung) |
| • 21. / 22.07.2025 | (einrichtunginterne Qualifikation) |
| • 22.12.2025 – 02.01.2026 | (Weihnachten/Jahreswechsel 2025/2026) |

Sollten Sie während der Sommerschließzeiten 2025 in der Woche vom 11.08.2025 bis 15.08.2025 (Kita „Spatzennest“) sowie in der Woche vom 25.08.2025 bis 29.08.2025 (Kita „Pfiffikus“) nachweislich keinen Urlaub erhalten sowie nach Ausschöpfung anderer Betreuungsmöglichkeiten keine Gewährleistung für die Betreuung Ihres Kindes finden, bitten wir dies rechtzeitig, spätestens bis zum 31.03.2025, in der Stadtverwaltung Welzow, Bereich Kindereinrichtungen, Frau Carmen Lehnigk anzumelden. Tel. 035751 250-45; E-Mail: c.lehnigk@welzow.de.

Spätere Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Allg. Verwaltung, SB Kindereinrichtungen

Das Einwohnermeldeamt bleibt vom 07. bis einschließlich 11.10.2024 geschlossen

Aufgrund einer Systemumstellung bleibt das Einwohnermeldeamt vom 07.10.2024 bis 11.10.2024 ganztägig geschlossen. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Das Einwohnermeldeamt weist daraufhin, dass die Ausweispapiere auf Gültigkeit rechtzeitig überprüft werden sollten. In einigen Ländern ist bei Einreise eine Mindestgültigkeit der Ausweispapiere von sechs Monaten erforderlich. Die aktuelle Produktionsdauer beträgt für Personalausweise 3-4 Wochen und für Reisepässe 10 Wochen.

Weiterhin bitten wir Sie, dass Sie mit unseren Mitarbeitern für Ihre Ausweisbeantragung oder Ausweisabholung, Ummeldung und sonstigen Anliegen einen Termin vereinbaren. Die Praxis zeigt, so verkürzt sich für Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, die Wartezeit.

Vielen Dank!

Das Ordnungsamt informiert Neue Hundehalterverordnung im Land Brandenburg



Seit dem 01.07.2024 ist die neue Hundehalterverordnung im Land Brandenburg in Kraft getreten.

Wesentliche Änderungen sind:

- grundsätzliche Kennzeichnungspflicht mittels Mikrochiptransponder für alle Hunde
- Landesweite Pflicht zur Beseitigung der durch Hunde verursachten Verunreinigungen (Kot)
- Wegfall der Rasselisten
- Wegfall der Kategorisierung der Hunde nach Widerristhöhe und/oder Gewicht

Hundehalter die Ihre Hunde bisher noch nicht mit einem Mikrochip kennzeichnen mussten, müssen dies nun bis spätestens 31.01.2025 durchführen und beim Ordnungsamt anzeigen.

Aktuelles aus der LEADER-Region Spree-Neiße-Land - Regionalbudget 2024 gestartet



Nähere Informationen zu den Möglichkeiten, den Förderkonditionen und Antragsmodalitäten sind auf der Website www.spree-neisse-land.de eingestellt.

Für einen ersten telefonischen Kontakt steht das Regionalmanagement Spree-Neiße-Land unter 03562 98616199 gern zur Verfügung.

Bis zum **30. September 2024** können gemeinnützige Vereine und Organisationen sowie Kirchengemeinden Vorhaben einreichen, die einen nachhaltigen Beitrag für die Gemeinschaft in den Dörfern und Ortsteilen leisten.

Mit dem Regionalbudget „GEMEINSAM GESTALTEN“ wird das Ziel verfolgt, das Engagement von Akteuren zu unterstützen. Kleinprojekte können von 500 bis 10.000 Euro gefördert werden. Für das Regionalbudget 2024 stehen insgesamt 60.000 Euro zur Verfügung.



Strukturentwicklung passiert auch im Kleinen: Jetzt Antrag stellen für das Regionalbudget 2024!

Wie an anderer Stelle im Amtsblatt bereits berichtet, startet das Regionalbudget 2024 der Leader-Region in die nächste Runde. Vereine und Initiativen haben nun die Möglichkeit, von dieser finanziellen Unterstützung zu profitieren und ihre Projekte voranzutreiben. Das Regionalbudget bietet eine wertvolle Chance, um lokale Projekte und Ideen umzusetzen, die zur positiven Entwicklung unserer Region beitragen.

Ich möchte alle Vereine ermutigen, diese Gelegenheit zu nutzen und einen eigenen Antrag zu stellen. Wenn Sie Unterstützung bei der Antragstellung benötigen, stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung. Lassen Sie uns gemeinsam die Möglichkeiten des Regionalbudgets ausschöpfen! Setzen Sie sich mit mir in Verbindung, damit ich Ihnen ein Angebot zur Unterstützung unterbreiten kann. Sie erreichen mich telefonisch am 09.09.24 oder am 10.09.24 unter der Telefonnummer 25059. In einem gemeinsamen Gespräch können wir dann einen Termin vereinbaren, um Ihre Ideen weiterzuentwickeln.

Bitte beachten Sie, dass die Frist zur Abgabe der Anträge am 30.09.2024 endet. Nutzen Sie diese Chance, um Ihre Ideen in die Tat umzusetzen und aktiv zur Entwicklung Ihrer Region beizutragen!

Steffen Soult, Stadt Welzow

Damit es weitergeht: Jugendverkehrserziehungsverein in Welzow sucht dringend Nachwuchs

Der Jugendverkehrserziehungsverein in Welzow hat sich über die Jahre hinweg einen hervorragenden Ruf erarbeitet. Besonders die alljährlichen Rollertage sind weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt und werden von vielen Kindern und Jugendlichen begeistert angenommen. Diese traditionsreiche Veranstaltung und der dazugehörige Verkehrsgarten sind wichtige Bestandteile der Verkehrserziehung in unserer Region.

Um den Fortbestand dieser wertvollen Arbeit zu sichern, benötigt der Verein dringend Nachwuchs. Ob jung oder alt, ortsansässig, zugezogen oder aus der Nachbargemeinde – Ihre Unterstützung ist gefragt! Werden Sie Teil des Vereins und helfen Sie mit, den Verkehrsgarten zu erhalten und die Rollertage auch in Zukunft erfolgreich zu gestalten.

Ihre Mithilfe ist entscheidend, um das Angebot für die kommenden Generationen zu sichern. Wenn Sie Interesse haben, im Verein mitzuwirken, schreiben Sie bitte eine E-Mail an S.Soult@welzow.de. Wir leiten Ihre Kontaktinformationen umgehend und ohne Speicherung Ihrer Daten an den Verein weiter.

Packen wir es gemeinsam an, damit der Verein auch in Zukunft eine wichtige Rolle in unserer Gemeinschaft spielt und die Sicherheit unserer Kinder gewährleistet bleibt. Ihre Unterstützung macht den Unterschied!

Steffen Soult, Stadt Welzow

weitere Informationen

BTU sucht COPD-Patienten für Studie

Gesundheitswissenschaftlerinnen und -wissenschaftler der Brandenburgischen Technischen Universität Cottbus-Senftenberg laden zur Teilnahme an einer Studie zur Gesundheitsversorgung in der Lausitz ein. Angesprochen sind erwachsene Menschen mit COPD, die in Welzow und Umgebung wohnen. Die Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler möchten wissen, wie diese ihre Gesundheitsversorgung sehen und was sie sich wünschen. Die Teilnehmenden können helfen, die Gesundheitsversorgung in der Lausitz besser an den Wünschen der Menschen vor Ort auszurichten. Die Studie wird durch das Bundesministerium für Bildung und Forschung finanziert. Der Start ist für Sommer 2024 geplant. Die Teilnehmenden erhalten eine Entschädigung in Höhe von 10 Euro.

Kontakt für Fragen: Stephanie Hoffmann | Telefon 03573/ 85740 | digital-public-health@b-tu.de

Evangelischer Kindergarten

„Feuer und Flamme“

Am 24.07.24 besuchte uns die Freiwillige Feuerwehr Welzow/ Ortswehr PROSCHIM mit ihrem TSF – Tragkraftspritzenfahrzeug im Kindergarten.



Jonas und Tim, die „Feuerfunken“ von der Kinderfeuerwehr in Welzow erklärten den Kleinen und Großen sehr sachkundig das Fahrzeug und beantworteten die Fragen der Kinder.



Bei den anschließenden Löschübungen konnte Jeder versuchen, mit einem Wasserschlauch auf eine „Flamme“ zu zielen. Das war gar nicht so einfach.



Wer wollte, setzte sich zwischendurch auch einmal hinter das Steuer im FW-Fahrzeug. Nachdem die Kinder so viel sehen und probieren durften, waren nun die Erzieherinnen an der Reihe. Durch Ortswehrführer M. Boslau erhielten sie eine professionelle Unterweisung im Umgang mit Feuerlöschern im Brandfall. Nun hieß es im Garten für uns Frauen – Abziehen – Einschlagen – Betätigen geschafft! Vielen Dank für diesen großartigen Vormittag!

„Wasser und Eis“

Am 31.7.24 machten wir uns mit allen Gruppen und einem Wagen voller Wasser, auf den Weg in das ATZ Welzow. Dort erwartete uns schon Frau Messenbrink, die uns zu einem Mammutbaum führte. Und was braucht so ein großer Baum? VIEL WASSER! Ganz schnell holten die Kinder ihre Flaschen aus dem Bollerwagen und gossen ihn.



Im Tausch gab es für Jeden ein EIS vom ATZ. Vielen Dank! Die Große Gruppe hatte danach noch die Möglichkeit, Dinge aus der Steinzeit und dem Mittelalter auszuprobieren. Ein aufregender Vormittag.

Das Team des evangl. Kindergartens Welzow

Kostenlose Pilzberatung startet wieder in die Saison

Der Landkreis Spree-Neiße/Wokrejs Sprjewja-Nysa bietet auch in diesem Jahr wieder kostenlose Pilzberatungen an.

Die Beratungen finden **vom 1. April bis 31. Oktober 2024 immer dienstags in der Zeit von 15:00 bis 16:00 Uhr** im Fachbereich Gesundheit, Heinrich-Heine-Straße 1 in 03149 Forst (Lausitz)/Baršć (Łużyca) statt.

Außerhalb dieser Zeit bietet Klaus Wilde aus Forst (Lausitz)/Baršć (Łużyca) auch telefonisch unter 03562 664684 oder 0152 04909957 individuelle Beratungen an.



Radtour mit dem Landrat am 8. September 2024

Einladung zur Rundfahrt über 35 Kilometer im Bereich Drebkau/Drjowk

Nachdem im Rahmen des 30-jährigen Bestehens des Landkreises Spree-Neiße/Wokrejs Sprjewja-Nysa im vergangenen Jahr eine „Tour mit dem Landrat“ auf dem Fahrrad mit zahlreichen Bürgerinnen und Bürgern stattgefunden hatte, erreichten die Kreisverwaltung zahlreiche positive Rückmeldungen und damit verbunden der Wunsch, erneut eine Fahrradtour mit dem Landrat durchzuführen.

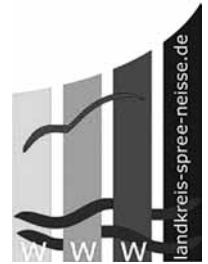
Die Tour startet um **10:00 Uhr** und endet gegen **16:00 Uhr** am Steinitzhof. Zunächst führt die Rundfahrt zur Steinitzer Treppe, wo der Rundumblick über den rekultivierten Tagebau Welzow-Süd und die Lausitzer Landschaft genossen werden kann. Am Rande der Steinitzer Alpen geht die Strecke schließlich weiter bis zum Weingut Wolkenberg. Vorgesehen sind eine Führung über den Weinberg sowie eine Verkostung von zwei regional angebauten Weinsorten. Über die Orte Jehserig/Jazorki, Auras/Huras und Leuthen/Lutol führt die Route nach Illmersdorf/Njamorjce. Dort erfolgt eine Besichtigung der örtlichen Kirche mit Mumiengruft. Vorbei an Feldern und Wiesen wird die Fahrt in Richtung Drebkau/Drjowk fortgesetzt, wo das Schloss Drebkau besichtigt werden kann. Abschließend kehren die Teilnehmenden nach rund 35 gefahrenen Kilometern zurück zum Steinitzhof, auf dem sich bei Kaffee und Kuchen gestärkt und über die Stationen der Radtour ausgetauscht werden kann.

Treffpunkt ist um 09:30 Uhr am Steinitzhof (Steinitzer Dorfstraße 1, 03116 Drebkau/Drjowk). Parkplätze sind vor Ort vorhanden. Die Teilnahme ist kostenfrei, die Weinführung und -verkostung auf dem Wolkenberg sind eingeschlossen.

Teilnehmende werden darauf hingewiesen, sich eigenständig ausreichend mit Getränken und einer kleinen Wegzehrung zu versorgen. Kaffee und Kuchen auf dem Steinitzhof sind auf Selbstzahlerbasis vorgesehen.

Eine Anmeldung zur Teilnahme der Fahrradtour wird unter www.lkspn.de bis zum **3. September 2024** erbeten.

Pressestelle Landkreis Spree-Neiße/
Wokrejs Sprjewja-Nysa



Ihre Ansprechpartner:

Pressestelle Landkreis Spree-Neiße/Wokrejs Sprjewja-Nysa
E-Mail: pressestelle@lkspn.de
Frau Kuba - Telefon: 03562 986-10017
Frau Tilch - Telefon: 03562 986-10006
Fax: 03562 986-10088

Wichtiger rechtlicher Hinweis für die Verwendung von Bildmaterial von lkspn.de

Die Verwendung des Bildmaterials zur Pressemitteilung ist bei Nennung des Namens des Fotografen vergütungsfrei gestattet. Das Bildmaterial darf nur in Zusammenhang mit dem Inhalt dieser Pressemitteilung verwendet werden. Falls Sie das Bild in höherer Auflösung benötigen oder Rückfragen zur Weiterverwendung haben, wenden Sie sich bitte direkt an die Pressestelle des Landkreises Spree-Neiße.

Sie erhalten diesen Newsletter, weil Sie sich auf unserer Seite registriert haben. Sollten Sie sich von dem Newsletter abmelden wollen, benutzen Sie bitte den Abmeldelink auf unserer Webseite oder nachfolgenden Link:
<https://www.lkspn.de/aktuelles/abonnements.html>

[Fotograf(en): Logo Landkreis Spree-Neiße/Wokrejs Sprjewja-Nysa/Landkreis Spree-Neiße/Wokrejs Sprjewja-Nysa]



Bundesamt
für Bevölkerungsschutz
und Katastrophenhilfe

Bundesweiter Warntag

Infos für Multiplikatoren und Multiplikatorinnen



BBK. Gemeinsam handeln. Sicher leben.





Bundesweiter Warntag

An jedem zweiten Donnerstag im September findet der Bundesweite Warntag statt. Es ist eine gemeinsame Übung von Bund, Ländern sowie teilnehmenden Kreisen, kreisfreien Städten und Gemeinden.

Was ist das Ziel?

Der Bundesweite Warntag dient dazu, Abläufe und Schnittstellen zu erproben und im Nachgang zu verbessern. Gleichzeitig soll durch begleitende Informationen auf das Thema Warnung, Warnkanäle und Selbstschutz aufmerksam gemacht werden. Je vertrauter man mit dem Thema Warnung und Risiken ist, desto effektiver kann man in einer Gefahrensituation handeln und sich und andere schützen.

Was passiert am Warntag?

Um ca. 11 Uhr wird zentral über die Nationale Warnzentrale in Bonn eine Probewarnung über das Modulare Warnsystem (MoWaS) ausgelöst. Teilnehmende Kommunen lösen ihre lokalen Warnmittel dezentral aus. Das können z. B. Sirenen sein. Für die Bevölkerung besteht keine Gefahr und kein Handlungsbedarf.

Gegen 11.45 Uhr wird über MoWaS entwarnt. Für Cell Broadcast ist aktuell noch keine Entwarnungsfunktion vorgesehen.

Welche Warnmittel kommen am bundesweiten Warntag zum Einsatz?

Die Probewarnung wird über **Warn-Apps** wie die Warn-App NINA, per Mobilfunkdienst **Cell Broadcast**, auf **digitalen Stadtinformationstafeln** und **Informationssystemen der Deutschen Bahn** angezeigt. Auch viele der an MoWaS angeschlossenen Rundfunksender (Radio und TV) nehmen an der Übung teil. Teilnehmende Kommunen können Sirenen, Lautsprecherwagen oder andere lokale Warnmittel und -systeme testen. Über diesen Warnmittelmix werden viele Menschen erreicht. Eine große Rolle spielt auch die informelle Weitergabe von Warnungen in der Familie, im Freundes- und Kollegenkreis und in der Nachbarschaft.



Welche Vorteile bietet Cell Broadcast?

Über den Mobilfunkdienst Cell Broadcast können seit Februar 2023 bundesweit Warnnachrichten verschickt werden. Die Nachricht erreicht alle empfangsfähigen mobilen Endgeräte einer Funkzelle, ohne dass eine App oder Internetverbindung nötig ist. Ein Alarmsignal macht auch bei Stummschaltung auf den Eingang der Warnnachricht aufmerksam. Meldungen höchster Warnstufe werden immer angezeigt, während die Anzeige niedriger Warnstufen ausschaltbar ist.

Der Empfang der Warnnachricht erfolgt ähnlich einem Radiosignal anonym, ohne dass die Mobilfunknummern der Endgeräte bekannt sind. Kein anderer Warnkanal erreicht so viele Menschen.

Welche Rolle spielt die Warn-App NINA?

Über die offizielle Warn-App des Bundes können bei Gefahren wie bei einem Großbrand, einem Chemieunfall oder bei einem drohenden Hochwasser sowohl Warnmeldungen als auch viele hilfreiche Informationen verschickt werden. Mit Arabisch, Englisch, Französisch, Polnisch, Russisch, Spanisch und Türkisch stehen die wichtigsten Inhalte in sieben Fremdsprachen zur Verfügung.

Die Warn-App NINA ist darüber hinaus für den Einsatz von Screen-Reader-Software optimiert. Die deutschen Texte sind auch in Leichter Sprache abrufbar.

Die Notfalltipps in der App können Nutzerinnen und Nutzer auch ohne Mobilfunkverbindung jederzeit einsehen.



Was bedeuten die Sirensensignale?

Warnung bei Gefahr

Einminütiger Heulton (auf- und abschwellend)



Es besteht eine Gefahr. Informieren Sie sich.

Entwarnung

Durchgehender einminütiger Heulton

Die Gefahr besteht nicht mehr.

Warum warnen wir?

Eine Warnung soll die Bevölkerung in ihrem Selbstschutz unterstützen. Deshalb werden in jeder Warnung Handlungsempfehlungen und – falls sinnvoll – Kontaktdaten von Ansprechstellen mitgeliefert.

Mehr Infos zur Warnung, zu MoWaS, der Warn-App NINA und zu Cell Broadcast finden Sie auf **bbk.bund.de**

Mehr Infos zum Bundesweiten Warntag finden Sie unter **bundesweiter-warntag.de**

Weitere Informationen gibt es unter „Warnung & Vorsorge“ auf:

www.bbk.bund.de

Warn-App NINA kostenlos herunterladen:



Apple/iOS



Android/Google

Kontakt:

Bundesamt für Bevölkerungsschutz
und Katastrophenhilfe (BBK)
Provinzialstraße 93
53127 Bonn
Postfach 1867
53008 Bonn
Telefon: +49(0)228-99550-0
poststelle@bbk.bund.de

© BBK 2023

Jubiläen

Goldenen Hochzeit

Zur Goldenen Hochzeit gratulierte am 03. August 2024 Herr Thomas Werner, Stellvertreter der Bürgermeisterin, dem Ehepaar Angelika und Reiner Jestel auf das Herzlichste und wünschte den Eheleuten auch für die nächsten Jahre viel Glück und Gesundheit. Die Eheleute feierten diesen besonderen Tag gemeinsam mit der Familie und guten Freunden.



Geschichte und Kultur

Kultur- u. Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“

Schulstraße 6, in Welzow

Kontakt

Hausleitung: Frau Hellwig
Telefon: 035751- 27 763
Fax: 035751-27 99 09
Mail: info@aldo.welzow.de

Stadtbibliothek Welzow

Öffnungszeiten:
Mo. 09.00 – 12.00 Uhr
Di. 12.30 – 17.30 Uhr
Mi. 09.00 – 12.00 Uhr
Do. 12.30 – 17.30 Uhr

Kultur-u. Gemeindezentrum

Öffnungszeiten:
Mo. 08.30 – 14.30 Uhr
Di. 08.30 – 17.30 Uhr
Mi. 08.30 – 14.30 Uhr
Do. 08.30 – 17.30 Uhr
Fr. 08.30 – 14.30 Uhr

Übernachtungsmöglichkeiten / Herberge in der Alten Dorfschule

19 Betten teilweise auch Etagenbetten



Vermietung von Räumlichkeiten

Wir bieten Veranstaltungsflächen für unterschiedliche Anlässe wie z.B. Hochzeiten, Polterabend, Klassentreffen, Klassenfahrten, Geburtstage oder andere Familienfeiern.

Sie können bei uns Räume in unterschiedlichen Größen mieten von 10 Personen bis 100 Personen. Großer Außenbereich.

Reservierungen /Buchungen unter 035751- 27763 oder info@aldo.welzow.de

Stadtbibliothek Welzow

Die Stadtbibliothek Welzow verfügt über einen umfangreichen Bestand an Büchern wie zum Beispiel Kinderbüchern, Romanen, Thriller, Gesundheit - u. Natur Ratgebern. Wir stehen im öffentlichen Ringtausch mit der Stadtbibliothek Spremberg. Sollten Sie sich für Bücher interessieren, die sich nicht in unserem Bestand befinden, können wir diese für Sie in Spremberg ausleihen.



Unsere Öffnungszeiten:

Mo. 09.00 – 12.00 Uhr
Di. 12.30 – 17.00 Uhr
Do. 12.30 – 17.00 Uhr
Fr. 09.00 – 12.00 Uhr

Das Wichtigste ist,
dass Kinder Bücher lesen,
dass ein Kind mit seinem
Buch allein sein kann.
Dagegen sind Film,
Fernsehen und Video eine
oberflächliche Erfahrung."

Astrid Lindgren
Librioleo

Wöchentliche Veranstaltungen / Seminare / Kurse / Beratungen

Montag	15.00 – 16.00 Uhr	Eltern Kind Gruppe
	13.00 – 16.00 Uhr	DRK Suchtberatung
	(Terminvereinbarung möglich)	
	15.00 – 16.00 Uhr	Eltern Kind Gruppe
	16.00 – 17.00 Uhr	Kindersport MZWH
	17.00 – 18.00 Uhr	Sport - Ganzkörpertraining
Dienstag	09.00 – 12.00 Uhr	Eltern Kind Gruppe
	13.00 – 15.00 Uhr	Familientreff
	14.00 – 16.00 Uhr	Seniorentreff
	14.30 – 16.30 Uhr	Reha Sport (2 Kurse)
	13.30 – 17.30 Uhr	Kinder u. Jugendtreff
	16.30 – 17.30 Uhr	Chorprobe
	17.30 – 18.30 Uhr	Qi Gong

Mittwoch	09.00 – 12.00 Uhr	Eltern Kind Gruppe
	13.30 – 17.30 Uhr	Kinder u. Jugendtreff
	10.30 Uhr	Senioren sport
	14.00 – 17.30 Uhr	Famili entreff
	18.00 – 19.00 Uhr	Sport - Ganzkörpertraining
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr	Eltern Kind Gruppe
	12.30 – 17.00 Uhr	Erziehungs- und Familienberatung (Außensprechstunde)
	Anmeldung über 03563/ 34 88 531	
	13.00 – 15.00 Uhr	Famili entreff
	14.00 – 16.00 Uhr	Senioren treff
	13.30 – 17.30 Uhr	Kinder u. Jugendtreff,
	17.00 – 18.00 Uhr	Latin -Dance
Freitag	09.00 – 12.00 Uhr	Eltern Kind Gruppe
	13.00 Uhr	Musikschule des LK SPN

Veranstaltungen im September 2024

12.09.2024 09.30 Uhr Kaffee Miteinander

Termine Seniorensport:

05.09.2024 10.30 Uhr Seniorensport
 12.09.2024 10.30 Uhr Seniorensport
 19.09.2024 10.30 Uhr Seniorensport
 26.09.2024 10.30 Uhr Seniorensport

Bei allen Veranstaltungen

wird um vorherige Anmeldung gebeten: Tel: 27763

Kaffee- „Miteinander“- Mitbring-Frühstück

Sie sind allein und möchten Ihre Freizeit anders gestalten? Das Mitbring-Frühstück bietet Raum für Gespräche, Ideen, Austausch und Anregung zu verschiedenen Themen. Zum Frühstück gibt es frische Brötchen, Kaffee und Tee und das, was Sie für alle zum Teilen auf den Tisch stellen möchten. Wir freuen uns auf einen bunt gedeckten Tisch in gemütlicher Atmosphäre.

Ort: Kultur und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“, Schulstraße 6, 03119 Welzow

VOLKSSOLIDARITÄT

Treff Welzow "Goldener Herbst"

Veranstaltungen September 2024

03.09.2024 14.00 Uhr Gesellschaftsspiele
 03.09.2024 14.30 Uhr Reha-Sport
 04.09.2024 10.30 Uhr Seniorensport
 05.09.2024 14.00 Uhr Rommee Nachmittag
 10.09.2024 14.00 Uhr Kreativzeit
 10.09.2024 14.30 Uhr Reha-Sport
 11.09.2024 10.30 Uhr Seniorensport
 12.09.2024 14.00 Uhr Gedächtnistraining

17.09.2024 14.00 Uhr Häkeln und Stricken
 17.09.2024 14.30 Uhr Reha-Sport
 18.09.2024 10.30 Uhr Seniorensport
 19.09.2024 14.00 Uhr Bewegen miteinander

24.09.2024 14.00 Uhr Rommee Nachmittag
 24.09.2024 14.30 Uhr Reha-Sport
 25.09.2024 10.30 Uhr Seniorensport
 26.09.2024 12.00 Uhr Mittagessen

Änderung vorbehalten!

Ansprechpartner Frau Vogler im Club
 27764 (ab 13.00 Uhr)

Operetten Revue

Zu einer unterhaltsamen Operetten Revue lädt das Primavera-Ensemble aus Berlin am 12.10.2024 um 17:00 Uhr in die Alte Dorfschule Welzow ein.

Zu erleben ist ein prickelnder Operettencocktail mit Wiener Charme, ungarischem Temperament und Walzermelodien, gewürzt mit feurigen Csárdásklängen und Berliner Witz & Humor.

Erstklassige Solisten in prachtvollen Kostümen lassen Sie für einen Augenblick den Alltag vergessen und entführen Sie in die zauberhafte Welt der heiteren Muse!

Die musikalische Leitung übernimmt die virtuose Pianistin Daniela Müller, die mit ihrer charismatischen Ausstrahlung frech und charmant durch das Programm führt.

Karten sind im Kultur –u. Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“, Schulstraße 6, 03119 Welzow (035751) 27763 erhältlich.

Karte 27,00 €



SENIORENSPORT

- AKTIV im ALTER -

GEFÖRDERT vom



**JEDEN Mittwoch
um 10.30 Uhr in der
Alten Dorfschule!**

**Damen & Herren
willkommen!**

BUNTES BEWEGUNGSANGEBOT für:

- Gleichgewicht
- Beweglichkeit
- Atmung & Ausdauer
- Spieleinheiten für Kopf & Körper
- 1 x im Monat FIT mit Musik & Tanz
- ab & an gemeinsame Spaziergänge
- Spaß & gute Laune



Einfach Vorbeischauen & Mitmachen!

Offene Jugendberatung

Wenn es mal Probleme oder Sorgen gibt ...
ich bin montags bis freitags zu unseren Öffnungszeiten
erreichbar: Persönlich oder telefonisch unter 035751- 27763

Ansprechpartnerin:

Anja Thürmer oder per Whats App 0160- 7605402

Mo. 09.00 – 15.00 Uhr
Di. 09.00 – 17.30 Uhr
Mi. 09.00 – 17.30 Uhr
Do. 09.00 – 17.30 Uhr
Fr. 09.00 – 15.00 Uhr



Kinder u. Jugendtreff

Ansprechpartner: Anja Thürmer (Dipl.-Sozialarbeiter/-päd.) ·
Telefon: 035751/ 27 76 3
E-Mail: a.thuermer@welzow.de



Offener Kinder- u. Jugendtreff

Dienstag + Mittwoch + Donnerstag

13:30 – 17:30 Uhr,

1€ Materialkosten

Kultur und Gemeindezentrum
"Alte Dorfschule", Schulstraße 6,
03119 Welzow
Tel: 035751 -27763



Qi Gong Übungen bestehen aus der Einheit von bewusster und ruhiger Atmung, sanfter harmonischer Bewegung und konzentrativer Vorstellung.

Qi Gong wurde in China lange Zeit als Geheimtechniken nur im engsten Familien- und Freundeskreis weitergegeben.

Qi Gong Kurs
Dienstags 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr,
Alte Dorfschule Welzow
Anmeldungen über

Thomas Schlott
Spreewald Qi Gong
Tel. +49 35604-649955
Mobil: +49 176 100 41 620



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

ASF Brandenburg

ASF - Familien- und Nachbarschaftstreff
„Sonnenäue“ • Welzow • Schulstraße 6

Albert-Schweitzer-Familienwerk Brandenburg e.V.

Ansprechpartner: Kathrin Richter

Tel.: 035751 / 279904

E-Mail: ft.welzow@asf-brandenburg.de

Monat September 2024

Familientreff

Montag: 9.00 – 12.00 Uhr, 16.00 – 17.30 Uhr
(MZH/GS Welzow)

Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 15.00 Uhr

Mittwoch: 9.00 – 12.00 Uhr, 14.00 – 17.30 Uhr

Donnerstag: 9.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 15.00 Uhr

Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr

sowie Termine nach Vereinbarung

Eltern-Kind-Gruppe

Montag: 16.00– 17.30 Uhr (MZH/GS Welzow)

Dienstag bis Donnerstag: 09.00–12.00 Uhr

Freitag: 09.00–13.00 Uhr

(Nur nach Anmeldung!)

Änderungen vorbehalten!

Unser Programm im September 2024

Eltern-Kind-Gruppe
Di-Mi-Do von 9.00-12.00 Uhr
(kostenfreie Angebote)
Freitag nach Terminabsprache

keine Angebote wegen Urlaub am:
03./05./10./12./17./19./25.09.

04.09. Snacks frisch & fruchtig (K)
11.09. Spielen im Aldo Garten (K)
18.09. Spaziergang zum Tiergehege (K)
24.09. gesunde Snacks im Garten der Aldo & Spielplatz-Zeit (H)
25.09. Spätsommer-Spaziergang (H)
(Treffpunkt erfragen)

**Mittwochs/
Familienstammtisch & Treff
Kunterbunt** 14.00-17.30 Uhr

04.09. Angebot nach Wetterlage
(See oder Spielplatz)
11.09. Spiele auf dem
Außengelände der ALdo
18.09. Spaziergang
zum Tiergehege
25.09. Kein Angebot

**13.09.2024
ab 9.00 Uhr
Mitbring-Familien
frühstück**

Rückblick auf unsere Bildungs- und Erlebnisreise

Lang ersehnt und schon wieder vorbei – unsere Bildungs- und Erlebnisreise ins Schullandheim Jerischke. „Spielen und Gestalten in der Natur“ war unser diesjähriges Thema. Am ersten Tag gestaltete jede Familie einen Erzählstab. Dazu gingen wir in den Wald, damit jeder seinen individuellen Stab finden konnte. Dann wurde gebohrt, geschliffen, bemalt und verziert und es entstanden die unterschiedlichsten Erzählstäbe. Die einen ähneln einem Zauberstab, die anderen sehen wie kleine Holzmännlein aus und ganz andere ähneln einem Vorderfuß des Tyrannosaurus Rex. Die Nachtwanderung erwies sich als eine Schatzsuche bei welcher wir eine Geheimschrift entschlüsseln mussten, um an den Schatz zu gelangen. Gemeinsam schafften wir es alle kleinen Puzzlestücke der Geheimschrift zusammenzufügen, sodass jeder seinen ganz persönlichen Schatz fand.

Mit sehr viel Ausdauer gestaltete jede Familie eine Baumscheibe und die entsprechenden Spielsteine, die zu einem „Mensch ärgere dich nicht bzw. zu einem Tic, Tac, Toe Spiel wurde. Eine große Hilfe war uns Frank Wenzke, der ein Teilnehmer unserer Reisegruppe war. Er bereitete die Baumscheiben vor, bohrte und schliff wo es nötig war und er hauchte unserem alten Kindertisch neues Leben ein, sodass er eine neue Funktion als Spieltisch von Ihm bekam. Es wurden auch noch Ketten und Armbänder gebastelt und natürlich darf eine Gaudi-Olympiade bei unserer Fahrt nicht fehlen. Aber auch der Spielplatz und der große Pool wurden so oft wie es ging genutzt.

Am vorletzten Tag stellten wir noch selber Kräuterbutter her, die am Abend beim Grillen gleich probiert wurde. Am letzten Tag machten wir noch einen längeren Badestopp am Halbendorfer See, bevor es wieder nach Hause ging.

Auch wenn in diesem Jahr unsere Reise einen Tag länger war, verging die Zeit doch wie im Fluge. Schön war's. Wir freuen uns schon alle auf die nächste Reise Ende August 2025.



Vereine und Organisationen

Rassegeflügel und Kleintierzuchtverein Welzow und Umgebung e. V. stellt beste Tiere zur Schau

Es ist wieder soweit. Welzow mümmelt und kräht am 28. und 29.09.2024 auf dem Gartengelände von Zuchtfreund Rüdiger Geike im Bahnsdorfer Weg 29. Pünktlich am 28.09.2024 um 9 Uhr wird die Ausstellung durch den ersten Vorsitzenden des Vereins eröffnet. Knapp 100 Rassegeflügel und 60 Rassekaninchen werden sich in bunten Farben zeigen und den Besucherinnen und Besuchern wie in jedem Jahr ein Lächeln in die Augen zaubern. Kritisch beäugt werden die Tiere durch die Preisrichter für Zuchtgeflügel und dem Preisrichter für Rassekaninchen aus Cottbus.

Für das leibliche Wohl wird durch Michael Bohr gesorgt. Weiterhin ist der Verein um seine kleinen Gästen besorgt und ist bemüht diesbezüglich ein Highlight auf die Beine zu stellen. Ferner haben Kinder der Kindertagesstätten bereits am Freitag den 27.09.2024 Gelegenheit, die Ausstellung zu besuchen. Hervorragend eignet sich die Schau, um auf züchterischer Ebene in den Austausch zu kommen, Unentschlossenen den Weg in den Verein zu ebnet oder einfach nur ein paar schöne Stunden als Besucherin oder Besucher der Schau zu erleben.

Weiterhin gab es in diesem Jahr einen Wandel im Vorsitz des Vereins. Zfrd. Rüdiger Geike wird mit Wirkung vom 15.03.2024 den ersten Vorsitzenden übernehmen, Zfrd. Peter Stoppa den zweiten Vorsitzenden. Ferner bleibt Zfrd. Lothar Koark Vorsitzender der Sparte Rassekaninchen. Der Verein dankt im Namen des aktuellen Vorsitzenden dem Zfrd. Fred Karpe für die grandios geleistete Arbeit im Vorstand.

Gut Zucht und auf ein Wiedersehen am 28. und 29.09.2024
Im Namen des Vorstands
Zfrd. Sebastian Kron

Einladung

Der Verein für Jugendverkehrserziehung lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich zu unserer nächsten Verkehrsteilnehmerschulung am Mittwoch, dem **18. September 2024, 18:00 Uhr** ein. Wir sprechen über aktuelle Themen und werden uns mit Fragen aus der Führerscheinprüfung beschäftigen. Die Veranstaltung findet in der Gaststätte am Sportplatz (Borussia Welzow) statt.

Thorsten Stange



Liebe Sportfreunde,

auch wir stecken mitten in den Vorbereitungen für die neue Saison.

Ab September 2024 gehen wir bereits in unsere dritte Spielzeit und in unsere zweite, als offizielle Abteilung Dart des VSV Tempo Welzow e.V. Die Faszination Dart ist weiter auf dem Vormarsch.

Zur neuen Saison sind über 100 Mannschaften und über 1.000 gemeldete Spieler im Land Brandenburg am Start. Wir können mit Stolz sagen, dass wir drei Welzower Mannschaften stellen, die quer durch unser Bundesland fahren werden. Außerdem sind wir für den Landespokal Brandenburg gemeldet, der ab November dieses Jahres in eine neue Runde gehen wird.

In der Sommerpause nutzten wir zudem die Zeit, um uns auf Turnieren zu präsentieren. Und das sehr erfolgreich. Bei unserem Heimturnier, das Vereinsfest vom VSV Tempo Welzow e.V., wurde zum ersten Mal neben den bekannten Volleyballturnieren ein Dartturnier mit 59 Teilnehmern aus der gesamten Region durchgeführt. Paul Worreschke sorgte dabei für einen Heimsieg und gewann ein spannendes Finale. Jason Münzer bescherte uns zudem einen 3. Platz! Unser Doppelteam Robert Knopf und Thomas Borrmann fuhren nach Hoyerswerda, wo sie sich gegen Brandenburger und Sächsischen Teams durchsetzen konnten und sich am Ende mit Platz 2 belohnten. Zu allerletzt beteiligten wir uns an einem 60 Teilnehmer Turnier in Komptendorf. Hier sorgte Lynden Wötzel für einen weiteren Pokal für Welzow und holte sich den Turniersieg.

Wir freuen uns auf eine großartige neue Saison und bedanken uns schon jetzt bei all unseren Unterstützern, Sponsoren und den Volleyballern von Tempo Welzow für euren unglaublichen Rückhalt.

Zusätzlich sind wir höchst motiviert unseren Heimatort präsentieren zu dürfen, und das auch neue Mannschaften und Gemeinden unsere Stadt kennenlernen!

Alle Informationen rund um unsere Heimspiele, Vereinsleben etc. erhaltet ihr auf allen sozialen Medien. Wir freuen uns den einen oder anderen in Zukunft begrüßen zu dürfen und euch die Faszination Dart näher bringen zu können.

Game On!

Die Welzower Steel Kumpel

WELZOWER STEEL KUMPEL
STEELDARTLIGA BRANDENBURG SAISON 2024 / 2025

SPIELTAG! VORSCHAU

WELZOW 1 – BAD SAAROW 2
06.-08. SEPTEMBER – 19:00 UHR – HEIMSPIEL

EICHE BRANITZ 2 – WELZOW 2
06.-08. SEPTEMBER – 19:00 UHR – AUSWÄRTS

STIERDARTER NIEDERLAUSITZ – WELZOW 3
06.-08. SEPTEMBER – 19:00 UHR – AUSWÄRTS

*GENAUE ANSETZUNG FOLGT NOCH

NICHTS VERPASSEN: **INSTAGRAM** **FACEBOOK** **WHATSAPP**

VERMÖGENSBERATUNG JACOB BALZER – PROWIN MELANIE MEINEL – AUDIODIENST SÜD
NATUR- UND WERKSTEIN GMBH WELZOW – BAUSERVICE TYRALLA
HOTEL GEORGENBERG

Beiträge zur Welzower Geschichte

Die wechselvolle Geschichte meines Geburthauses, Dresdener Str. 11* Teil I



Als die Eintracht AG 1889 die Kohleabbaurechte der seit 1886 still gelegten Grube „Clara“ erwarb, bereitete der Gutsbesitzer, Mitbegründer und Aktionär der Eintracht AG, Georg Garmatter, die Grube gezielt mit dem Vermögen des Gutes auf deren Wiederbetriebnahme vor. Dazu gehörten der Eisenbahnanschluss nach Petershain, der Bau von Anlagen für den Land- und Bahnabsatz, für die Wasserhaltung und die elektrische Beleuchtung der Grube. Sein Verwalter vor Ort, August Robert Langer, ließ ab 1890 den Kiefernwald auf der Heide an der Zuckerstraße abholzen sowie Straßen und Wege anlegen. An der Entwicklung des Areals beteiligten sich auch Grundstücksspekulanten. Einer davon war Gustav Bauer, Kaufmann aus Drebkau, dem bereits vor 1890 die Welzower Gutsziegelei sowie die „Lokalität“ der Grube „Clara“ gehörten. Bauer nahm schon im Juli 1890 seinen ständigen Wohnsitz im Gutsbezirk Welzow. Er kaufte von Langer große zusammenhängende Ländereien entlang der Dresdener Straße, beginnend beim heutigen Grundstück Jahnstr. 19 bis einschließlich Grundstück Dresdener Str. 9, von hier quer bis zur Spremberger Straße mit den heutigen Grundstücken Nr. 79 bis 83 und entlang der Berliner Straße zurück bis zur Dresdener Straße. Zuerst baute Bauer die „Lokalität“ der Grube „Clara“ zum Gasthof „Zur Grube Clara“ aus und verkaufte die Nachbargrundstücke an den Drebkauer Bäckermeister Adam sowie den Drebkauer Fleischermeister Böttcher, die hier ihre eigenen Wohn- und Geschäftshäuser errichteten. 1893 errichtete er das Haus Jahnstr. 19, in dem der erste Klassenraum mit Lehrerwohnung im Gutsbezirk Welzow unterkamen. Ab 1895 baute Bauer in der Dresdener Straße die Dampfmaschine mit dazugehöriger Villa, heute Dresdener Str. 25 und 27.



Abbildung 1: Dresdener Str. 11, Familie Bauer, um 1909; Quelle: Regine Dübner, Berlin

1900 verkaufte Bauer die heutigen Grundstücke Dresdener Str. 15 und 17, auf denen Mehrfamilien- und Geschäftshäuser entstanden.

Vermutlich zur gleichen Zeit ließ er die heutigen Grundstücke Nr. 9 und 11 bebauen.

Gustav Bauer verließ 1904 Neu Welzow nach Schöneberg (heute Berlin-Schöneberg) mit nicht einmal 40 Jahren (!), um seinen hier „erwirtschafteten“ Reichtum als Rentier zu genießen.

Als 1904 die Eisenbahngesellschaft die Trasse von Petershain bis Proschim/Haidemühl mit der Eintracht AG durch Neu Welzow und Welzow abgestimmt hatte, beschloss die Gemeindevertretung Neu Welzow die Lage des Bahnhofes an der verlängerten Dresdener Straße, die zu der Zeit nur bis zu den Schafställen reichte. Gleichzeitig begann der Trassenbau. Mit ihm kam der Bahnarbeiter Heinrich Bauer mit Familie aus Geisendorf und zog in die Dresdener Str. 3. Diese Hausnummer trug das Grundstück bis 1920. Regine Dübner aus Berlin, eine Nachfahrin der Familie Bauer, hat in ihren Familienforschungen herausgefunden, dass Gustav und Heinrich Bauer mit hoher Wahrscheinlichkeit Brüder waren und beide zwei Schwestern aus Gosda geheiratet haben. So blieb das Grundstück in Familienbesitz. Auch das Grundstück Nr. 9 (1908 Nr. 1, 1921 Nr. 24) gehörte vermutlich der Familie Bauer, denn auch hier wohnten noch bis in die 1920er Jahre Mitglieder der Familie. Es wurde wahrscheinlich erst 1928/29 an den Zahnarzt Werner Schulze verkauft.

Laut Adressbuch wohnten 1908 im Haus Nr. 3 neben dem Besitzer auch der Fleischer Adolf Kühn sowie Ballaschk, Lobedann, Willy Meyer, Morzinak, Ostwald, Ratthey, Max Richter, Schultchen und Vollrath. Ob das nur Einzelpersonen oder Familien waren, ist leider nicht ersichtlich. Aber es zeigt die große Wohnungsnot in dieser Zeit in Neu Welzow. Einige waren sicherlich nur „Schlafgäste“, die auf dem Boden einen Strohsack ihr Eigen nannten. Auch das Gebäude auf dem Hof existierte bereits als Haus Nr. 3a. Hier wohnten Adolf Reimann und Ponseck. Die Wohnungen befanden sich in der ersten Etage über den Ställen und der Remise. Zu erreichen waren sie über eine so genannte „Hühnerleiter“, eine Außentreppe aus Holz.



Abbildung 2: Hochzeitsfoto von Karl Mücke und Else Bauer vor dem Haus, 1920; Die Werbetafel links zeigt, dass bereits ein Kolonialwarenladen besteht; Quelle: Regine Dübner, Berlin

Im Dezember 1909 meldete der Welzower Anzeiger einen Unglücksfall im Haus, der sogar den Einsatz der Polizei und des Gerichts erforderte. Ein Kleinkind war durch Rauchentwicklung infolge der Entzündung von Grubenholz hinter dem Ofen erstickt. Die Untersuchung des Gerichts vor Ort ergab, dass die Eltern keine Schuld an dem Unglück hatten.

Im Ersten Weltkrieg hatten die Bewohner des Hauses zwei Gefallene zu beklagen: den Glasschleifer Karl Lobedann und den Abraumarbeiter Kurt Vollrath.

Nach dem Krieg parzellierte die Gemeindeverwaltung die Dresdener Straße neu, das Grundstück erhielt die Nr. 22.

Der Bahnarbeiter Heinrich Bauer richtete in einer Wohnung neben dem Eingang an der Straße 1920 einen Kolonialwarenladen ein, den seine Frau Pauline betrieb. Ab 1925 trat auch Heinrich als Kaufmann auf und war nicht mehr für die Bahn tätig. Als Ersatz für den verlorenen Wohnraum errichtete man einen Anbau mit zwei Zimmern an der rechten Straßenseite. Für diese Zimmer wurde auf dem Hof ein separater Zugang geschaffen.

In den 1920er Jahren ist hier auch Sohn Max als Schlosser verzeichnet, der später in Berlin-Spandau lebte. Tochter Else heiratete 1920 den Schlosser Karl Mucke, den Sohn des ersten Bahnhofsvorstehers in Welzow. Dafür wurde das Grundstück 1924 geteilt und Familie Mucke errichtete 1925 ihr eigenes kleines Häuschen, das sich noch heute an das große Mehrfamilienhaus anschmiegt, heute Nr. 13.

Ab den 1920er Jahren waren nur noch zwei Wohnungen im Erdgeschoss sowie zwei Kammern im Obergeschoss des Vorderhauses sowie zwei Wohnungen im Hinterhaus vermietet. Neben den Eigentümern sind in den 1920er Jahren hier u.a. verzeichnet: der Arbeiter Albert Schmidt, der Glasmacher Walter Altmann sowie die Witwen Pauline Altmann und Auguste Schmidt. Die Familie Albert Schmidt verzog vor 1935 in die Cottbuser Straße. Albert wurde 1942 von der Gestapo verhaftet. Man hatte ihn denunziert, weil er sich in der Kneipe abfällig über Partei und Staat geäußert haben soll. Albert kam in das KZ Sachsenhausen, wo er im September 1942 umkam. Sein Name ist auf der Gedenktafel der Vereinigung der Verfolgten des Naziregimes (VVN) verzeichnet, die 1956 auf dem Neu Welzower Gemeindefriedhof aufgestellt wurde.

Ab 1931 verpachtete die Familie Bauer das Ladengeschäft aus gesundheitlichen Gründen an den Kaufmann Alwin Schneider. Auch dessen Sohn, der Buchhalter Rudolf Schneider, war hier wohnhaft.

Heinrich Bauer starb am 10. Oktober 1933.

Kaufmann Alwin Schneider kaufte im Zuge des III. Bauabschnittes der Stadtrandsiedlung (heute Siedlung Welzow-West) 1935 ein Grundstück und errichtete sein eigenes Wohn- und Geschäftshaus, heute Karl-Marx-Str. 51. Dieses Kolonial- bzw. Lebensmittelgeschäft versorgte hauptsächlich die Bewohner der Siedlung West bis Anfang der 1990er Jahre.



Abbildung 3: Annonce im Welzower Anzeiger vom 28. Januar 1936; Quelle: Heidemuseum Spremberg

Von Schneider übernahm im Januar 1936 der Kaufmann Franz Kuhn aus Frankenhausen den Kolonialwarenladen.

In der zweiten Hälfte der 1930er Jahre wohnten hier neben der Witwe Pauline Bauer und dem Kaufmann Franz Kuhn die Arbeiter Hermann Braungardt und Max Scholz sowie der Rentner Hermann Konopka. 1937 bezogen meine Eltern mit meinem ältesten Bruder eine Wohnung im Hinterhaus.

Im Zuge der Neuparzellierung aller Welzower Straßen erhielt das Grundstück 1938 seine noch heute gültige Hausnummer 11.

1938/39 erscheint Edmund Bauer, ein Sohn von Heinrich, auf einem Bauplan als Eigentümer des Grundstückes. Im Juli 1939 ließ er einen Anbau am Nebengebäude mit einer Waschküche und einem Fahrradabstellraum errichten. Gleichzeitig wurde die Wohnung im Obergeschoss um ein Zimmer erweitert.

Edmund Bauer ist den Welzower „Ureinwohnern“ sicherlich noch gut bekannt. Er war bereits seit 1930 Buchhalter bei der Welzower Sparkasse. Mit der Wiedereröffnung der Zweigstelle Welzow der Kreissparkasse Spremberg 1946 übernahm er deren Leitung bis 1964. Dann ging Edmund zur Sparkasse Neupetershain. 1967 starb er nur 61-jährig.

Er hatte sich sein eigenes Wohnhaus bereits 1930 errichten lassen, heute Berliner Str. 28.

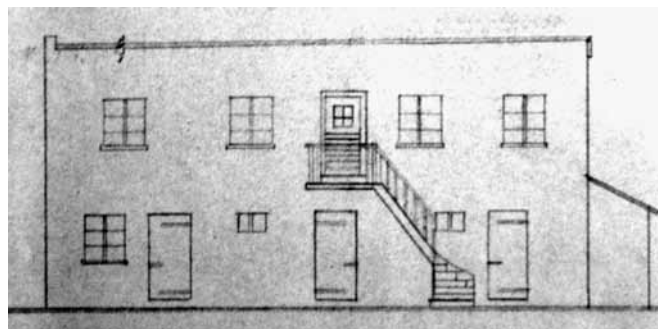


Abbildung 4: Hinterhaus mit Außentoiletten rechts, Bauzeichnung 1939, Ausschnitt; Quelle: Kreisarchiv SPN

Deshalb verkaufte Edmund Bauer das Grundstück vermutlich 1940 an den Kaufmann Kurt Schneider (nicht verwandt mit Kaufmann Alwin Schneider!) mit dem Wohnrecht für seine Mutter. Kurt Schneider wurde 1900 als Sohn des Schneidermeisters Paul Schneider in Neu Welzow geboren. Paul Schneider hatte 1897 das heutige Haus Spremberger Str. 89 (bekannt als Haus Prycia) erbaut, wo er eine Schneiderwerkstatt einrichtete. Über viele Jahre war er Obermeister der vereinigten Maßschneider in Welzow. Von 1897 bis zum Ersten Weltkrieg existierte auf dem Hof eine kleine Zigarrenfabrik, die einen Teil ihrer Produkte im Vorderhaus verkaufte. Dieses Tabak- und Zigaretten-Fachgeschäft bestand auch nach dem Ende der Zigarrenfabrik weiter und wurde seit Mitte der 1920er Jahre von Kurt Schneider geführt. 1938 ist er auch als Eigentümer des Grundstückes Spremberger Str. 89 eingetragen.

Familie Schneider zog nicht in die Dresdener Straße, sondern nutzte das Grundstück nur zur Vermietung.

Kurt Schneider trat 1941 der NSDAP und der Waffen-SS bei, kämpfte an verschiedenen Fronten und brachte es bis zum SS-Oberscharführer (vergleichbar einem Feldwebel). Nach der Eröffnung der zweiten Front durch die Westalliierten fiel er im August 1944 in Frankreich als Angehöriger der 30. SS-Waffen-Grenadierdivision.

Das Grundstück ging an seine Frau Hilda geb. Reschke über.

Fortsetzung folgt

Uwe Kulke

*Anmerkung: Die Dresdener Straße hieß von 1927 bis 1933 Friedrich-Ebert-Straße und von 1933 bis 1945 Adolf-Hitler-Straße (siehe Welzower Straßennamen 5, Welzower Bote Oktober 2021).

Soziale Dienste



Malteser

...weil Nähe zählt.

Ambulanter Hospizdienst braucht SIE



Der Malteser Hilfsdienst e.V. sucht Menschen, die sich ehrenamtlich engagieren möchten.

Unsere Arbeit ist auf das Engagement von ehrenamtlichen Hospizbegleiterinnen und -begleitern angewiesen, die ihre Zeit schenken und ihre Erfahrungen einbringen, um Menschen auf ihrem letzten Lebensweg zu begleiten. Sie spenden Trost und stehen Familien in der Zeit des Abschiednehmens und der Trauer bei.

Wir laden Sie herzlich ein, mehr über unser Team zu erfahren.
Wir freuen uns über Ihren Anruf.

Ansprechpartnerin: Nicole Benics
Koordinatorin Ambulanter Hospizdienst Spremberg
Tel.: 0151 58026105



Mehr
Generationen
Haus

Arbeitslosenverband
Deutschland,
Landesverband
Brandenburg e. V.

Mehrgenerationenhaus „Ilse“ Großräschen

Rudolf-Breitscheid-Str. 05
01983 Großräschen
Telefon 035753 16333

**Wo Menschen aller
Generationen sich begegnen.**



Öffnungszeiten

Mo. und Do. 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:30 Uhr
Di. 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr
Mi. 09:00 bis 12:00 Uhr

Möbel- und Textilbörse

Wir nehmen ständig an:

**Gebrauchte Möbel, Haushaltsgegenstände, Haushalts-
waren und Bekleidung in gebrauchsfähigem Zustand**

Möbel werden kostenlos durch unsere Mitarbeiter abgeholt.

Wohnen zu Hause

Beratung zur Wohnraumanpassung für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen

- kostenfreie Erstberatung
- Beratungsgespräche vor Ort
- Beratung zu Finanzierungsmöglichkeiten
- Unterstützung bei Antragstellungen
- Abklärung baurechtlicher Fragen



- Herstellung von Kontakten zu Baufirmen und Sanitätshäusern
- Unterstützung bei der Auswahl der ausführenden Firmen
- punktuelle Begleitung der Umbauarbeiten
- Unterstützung bei der Abrechnung geförderter Maßnahmen
- Dokumentation



Lebenshilfe Region Spremberg e. V.
Heinrichstraße 10 in 03130 Spremberg
Tel.: 03563 / 900 43, Fax: 03563 / 60 28 65
Mail: info@lebenshilfe-spremberg.de



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

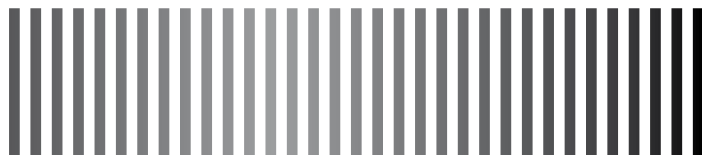
DRK- Kleiderkammer
Außenstelle Welzow
Spremberger Straße 51
Telefon: 035751/ 12 651

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen
Dienstag - Freitag 08:00 - 14:00 Uhr

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken aller Art.

**Das Team der Kleiderkammer würde sich über eine
rege Inanspruchnahme freuen.**



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

ASF Brandenburg

ALBERT-SCHWEITZER-FAMILIENWERK
BRANDENBURG E.V.

Information des Albert Schweitzer Familienwerk Brandenburg e.V. - TAFEL WELZOW -

Täglich vernichteten Supermärkte und Fachgeschäfte große Mengen Lebensmittel, obwohl sie noch verzehrt werden könnten. Demgegenüber stehen immer mehr Menschen, die Unterstützung benötigen, um ihren Lebensunterhalt zu bestreiten.

Unsere Tafelprojekte schaffen einen Ausgleich: Vornehmlich ehrenamtliche Helferinnen und Helfer sammeln Lebensmittel und Waren des täglichen Bedarfs, die qualitativ einwandfrei sind, und stellen sie bedürftigen Menschen zur Verfügung - schnell, unbürokratisch und fair. In unserem Tafelstübchen laden wir Sie außerdem von Dienstag bis Freitag zu einem warmen Mittagessen für einen geringen Obolus ein.

So erreichen Sie uns:

Sie finden uns in der Spremberger Straße 51,
03119 Welzow • Telefon: 035751 28 36 41

Öffnungszeiten der Ausgabestelle:

Montag	geschlossen
Dienstag	10.00 – 12.30 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr
Mittwoch	10.00 – 12.30 Uhr
Donnerstag	10.00 – 12.30 Uhr
Freitag	10.00 – 12.30 Uhr

Mittagstisch im Tafelstübchen:

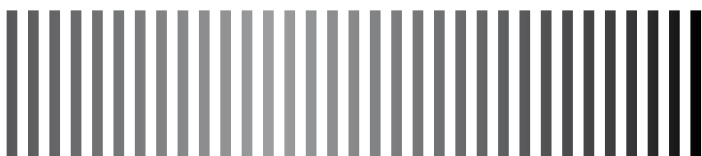
Dienstag bis Freitag 11.00 – 12.00 Uhr

Das Angebot der Tafel Welzow können in Anspruch nehmen:

- Empfängerinnen und Empfänger von staatlichen Leistungen wie Arbeitslosengeld, Bürgergeld, BAföG, Wohngeld, u.a.
- Menschen mit geringem Einkommen oder Rentenbezug

Das Team der Tafel Welzow freut sich darauf, Sie als Gast begrüßen zu dürfen!

Weitere Infos zu den Tafelprojekten des
Albert-Schweitzer-Familienwerks Brandenburg:
www.asf-brandenburg.de



FWA FREIWilligen
AGENTUR
SPREMBERG



VOLKSSOLIDARITÄT
LV Brandenburg e.V.
Verbandsbereich Lausitz

Lagfa Brandenburg
Landesamt für
Freiwilligenagentur
im Land Brandenburg

Alles rund um ehrenamtliches Engagement!

Sie möchten anderen Ihre Zeit schenken, egal ob Kindern, Jugendlichen oder älteren Menschen?

Sie möchten, dass Ihnen oder Menschen in Ihrem Umfeld Zeit geschenkt wird.

Sie haben Interesse an interessanten Veranstaltungen, wie „Blümchenkaffee“, Literatursalon, Bildungszentrum 55+, „Tag der Nachbarn“ und anderen

Informationen und Engagementberatung:

FreiwilligenAgentur/ Örtliche Liga Spremberg
(freiwilliger Zusammenschluss der sozialen Vereine, Verbände, Institutionen, Kirchen und der Stadt Spremberg)
Ansprechpartnerin: Sabine Rackel, 0172 6170046

Sie möchten Unterstützung und Beratung?

Sozialberatung:

Ansprechpartnerin: Anne Groß, 0152 54647457

Frauennottelefon:

Hilfsangebote für von Gewalt betroffene Frauen und ihre Kinder (Frauennotwohnung)

Ansprechpartnerin: Erika Nogai, 03563 6090319



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE
ASF Brandenburg

KISS
Kontakt- und Informationsstelle
Selbsthilfe - Spremberg

JUNGE SELBSTHILFE

Hey! Bist du gerade mit einer Krankheit, Lebenskrise oder einfach mit der Welt am Kämpfen? Wir auch.

In der Jungen Selbsthilfe für Menschen zwischen 18 und 38 Jahren findest du Austausch und Unterstützung für jedes Thema. Ob chronische Erkrankung, Suchtproblem, Behinderung oder Alltagssorgen: Wir nehmen dich ernst, sind für dich da und bleiben an deiner Seite. Dich erwartet kein oft fälschlich vermuteter Stuhlkreis, sondern regelmäßige ungezwungene Treffen, Ausflüge und eine Portion stärkende Gemeinschaft. Wir freuen uns auf dich.



Nächster Stammtisch:
Dienstag 04. Juni | ab 17 Uhr



Kontakt- und Informationsstelle
Selbsthilfe (KiSS)
des Albert-Schweitzer-Familienwerks Brandenburg e.V.
Bergstraße 18
03130 Spremberg

Kostenfrei. Anonym. Freiwillig.

STAMMTISCH



Weil reden hilft.

☎ 03563 348 85 28

@ kiss@asf-brandenburg.de

www.asf-brandenburg.de
www.selbsthilfe-spremburg.de





**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Außenstelle Suchtberatung

Die Suchtberatungsstelle des DRK bietet kostenlose, auf Wunsch auch anonyme, Beratungen zu allen Fragen des Suchtmittelkonsums an.

Wir bitten um vorherige telefonische Terminvereinbarung unter 03563/ 3425921 oder per mail an suchtberatung@drk-niederlausitz.de

Bei Bedarf kommen wir dann gern nach Welzow zur Beratung in die alte Dorfschule.



Malteser
...weil Nähe zählt.

Hospizdienst und TrauerCafe unter neuer Adresse



Der Ambulante Malteser Hospizdienst zieht in die Turnstraße 2

SPREMBERG. Der Ambulante Malteser Hospiz- und Palliativberatungsdienst Spremberg steht seit 6 Jahren Schwerstkranken, Sterbenden und Trauernden zur Seite. Ab dem 1. Oktober wird diese wertvolle Arbeit aus neuen Räumlichkeiten geleistet. Die Koordinatorin Nicole Benics und die rund 27 Ehrenamtlichen ziehen in die Turnstraße 2 in Spremberg. Der Ambulante Hospizdienst unterstützt, berät und begleitet sterbende Menschen, deren Familien, Freunde und weitere Zugehörige. Meist begleiten die ehrenamtlichen Mitarbeitenden dort, wo die Menschen derzeit leben: zu Hause, in der Pflegeeinrichtung oder im Krankenhaus. Sie sorgen so für Entlastung für die Familie und das soziale Umfeld. Zukünftig findet auch das wöchentliche TrauerCafe in den Räumen in der Turnstraße seine neue Heimat. Das TrauerCafe findet jeden 1. Mittwoch im Monat von 15.00-16.30 Uhr statt. Im TrauerCafe haben Trauernde die Möglichkeit zum Gespräch, zur Erinnerung und zum gegenseitigen Austausch. Hier können sie regelmäßig in einer festen Gruppe über ihre Erfahrungen sprechen und Trost finden. Zudem bietet der Hospizdienst Beratungsgespräche und eine individuelle Trauerbegleitung.

Kontakt:
Nicole Benics
Koordinatorin Ambulanter Hospiz- und
Palliativberatungsdienst Spremberg

Turnstraße 2
03130 Spremberg
Telefon +49 (0) 3563 3483983
Mobil +49 (0) 151 58026105
eMail Nicole.Benics@malteser.org
Web www.malteser-spremberg.de

Damit Kinder gesund aufwachsen – Mit uns für Familien engagieren

Werden Sie Familienpate oder Familienpatin im Regionalnetzwerk Gesunde Kinder Spree-Neiße.

Eine kostenfreie Schulung bereitet Sie auf Ihr Ehrenamt vor. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich gerne bei uns.

Das Netzwerk Gesunde Kinder gibt es in allen Landkreisen und kreisfreien Städten in Brandenburg und wird gefördert aus Mitteln des Ministeriums für Bildung, Jugend und Sport des Landes Brandenburg.

Weitere Infos: www.netzwerk-gesunde-kinder.de



ZUHÖREN HILFT. Helfen Sie mit!

Ehrenamt bei der TelefonSeelsorge Cottbus

Wir bieten

- ▶ eine qualifizierte, kostenfreie Ausbildung,
- ▶ regelmäßige Begleitung und Fortbildungen,
- ▶ eine flexible Dienstplanung
- ▶ langfristiger Einsatz in Cottbus
- ▶ sinnstiftendes Ehrenamt in starker Gemeinschaft

Jetzt informieren!

▶ Dienststelle Cottbus
Telefon 0355 – 472831
www.ktsbb.de



TelefonSeelsorge
Berlin-Brandenburg



Diakoniestation Welzow gGmbH
Cottbuser Straße 18 • 03119 Welzow
Tel.: 035751 / 12925 • Fax: 035751 / 27801

Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:

Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe • Tagespflege • Soziale Beratung • Betreuungsangebote • Essen auf Rädern • ambulante Hospizarbeit • Hausnotrufdienst

Termine:

Tagespflege

Montag bis Freitag, 9.00 - 15.00 Uhr

Sportgruppe

Das Angebot bleibt weiterhin ausgesetzt.

Soziale Beratung

Montag bis Freitag zu unseren Bürozeiten sowie nach Vereinbarung

Außensprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

- Beratung und Beglaubigung zu Vorsorgevollmachten sowie Betreuung

Durchführung von Sprechstunden des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

Wichtiger Hinweis:
Die nächste Außensprechstunde findet am Donnerstag, 19.09.2024 von 14:00 bis 16.00 Uhr in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11 statt.

*Um Voranmeldungen wird gebeten!
(Tel. 035751 - 25045, Frau Lehnigk)*

Ansprechpartner: Herr Casper/ Frau Petrick



Bereitschaft



September 2024

APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN SEPTEMBER 2024

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.
Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENST VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR DES FOLGETAGES		TEL.-NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS			TEL.-NR.
01.09.2024	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Rosen-Apotheke	Cottbus	Str. d. Jugend 58	0355/422142
02.09.2024	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Sandower-Apotheke	Cottbus	Sandower Hauptstr. 15	0355/715127
03.09.2024	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	City Apotheke im Blechen Carre	Cottbus	K.-Liebknecht-Str. 136	0355/6202965
04.09.2024	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Stöbitzer Mond-Apotheke	Cottbus	Schweriner Str. 3	0355/793887
05.09.2024	Apotheke im Schloßpark-Center	Senftenberg	03573/798200	Apotheke in der Spree Galerie	Cottbus	Karl-Marx-Str- 68	0355/4946960
06.09.2024	Turm-Apotheke		03563/97426	Uhland-Apotheke	Cottbus	Uhlandstr. 53	0355/541571
07.09.2024	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Apotheke a. Theater	Cottbus	Schiller Str. 1	0355/78439800
08.09.2024	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Apotheke a. Goethepark	Cottbus	Franz-Mehring-Str. 12	0355/4869092
09.09.2024	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94844	Apotheke a. Klinikum	Cottbus	Thiemstr. 112	0355/472090
10.09.2024	Rathaus-Apotheke	Senftenberg	03573/796030	Sonnen-Apotheke Ströbitz	Cottbus	Schweriner Str. 1 B	0355/3817817
11.09.2024	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus	Madlower Chaussee Str. 4	0355/541609
12.09.2024	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/608390	Die Passagen-Apotheke	Cottbus	Vetschauer Str. 10	0355/478040
13.09.2024	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord	Cottbus	G.-Hauptmann-Str. 15/Südstr. 10	0355/7811210
14.09.2024	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Flamingo-Apotheke Bahnhofstraße	Cottbus	Bahnhofstr. 63	0355/780730
15.09.2024	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Galenus-Apotheke	Cottbus	Lieberoser Str. 35-36	0355/24378
16.09.2024	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	PlusPunkt-Apotheke	Cottbus	Spremlberger Str. 24	0355/3818310
17.09.2024	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Pückler-Apotheke	Cottbus	W.-Seelenbinder-Ring 4 A	0355/532349
18.09.2024	Apotheke im Schloßpark-Center	Senftenberg	03573/798200	Nord-Apotheke	Cottbus	Karlstr. 94	0355/24455
19.09.2024	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Flamingo-Apotheke Sandow	Cottbus	Hermann Str. 17	0355/724083
20.09.2024	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Stern-Apotheke im TKC	Cottbus	Gerhart-Hauptmann-Str. 15	0355/49493550
21.09.2024	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Rosen-Apotheke	Cottbus	Str. d. Jugend 58	0355/422142
22.09.2024	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94844	Sandower-Apotheke	Cottbus	Sandower Hauptstr. 15	0355/715127
23.09.2024	Rathaus-Apotheke	Senftenberg	03573/796030	City Apotheke im Blechen Carre	Cottbus	K.-Liebknecht-Str. 136	0355/6202965
24.09.2024	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Stöbitzer Mond-Apotheke	Cottbus	Schweriner Str. 3	0355/793887
25.09.2024	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/608390	Apotheke in der Spree Galerie	Cottbus	Karl-Marx-Str- 68	0355/4946960
26.09.2024	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Uhland-Apotheke	Cottbus	Uhlandstr. 53	0355/541571
27.09.2024	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Apotheke a. Theater	Cottbus	Schiller Str. 1	0355/78439800
28.09.2024	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Apotheke a. Goethepark	Cottbus	Franz-Mehring-Str. 12	0355/4869092
29.09.2024	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Apotheke a. Klinikum	Cottbus	Thiemstr. 112	0355/472090
30.09.2024	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Sonnen-Apotheke Ströbitz	Cottbus	Schweriner Str. 1 B	0355/3817817

Kirchen

Kirchgemeindebrief

Gesamtkirchengemeinde Region Welzow

ANGEBOTE für KINDER und JUGENDLICHE

Christenlehre

Wir sind nun auf dem Weg gemeinsam mit den anderen Gemeinden der Region Spremberg eine Stelle für Arbeit mit Kindern einzurichten. Ab wann es losgeht, hängt nun davon ab, eine geeignete Person zu finden.



Konfirmandenunterricht

Der Konfirmandenunterricht findet in Kooperation mit der Gesamtkirchengemeinde Perle der Lausitz Spremberg statt.

Infos unter: www.spremberg-evangelisch.de/angebote/konfi/

Jungen Gemeinde

Ab September sind alle Jugendlichen, die 13 Jahre und älter sind, eingeladen in der JG Spremberg mit dabei zu sein. Die kleine Welzower JG schlüpft also unter. Wer Lust und Freude auf Gemeinschaft, Inputs, gemeinsames Essen, Andacht, Singen und Spielen hat, ist herzlich willkommen!!! Kontakt über Ben Rave, Jugendwart, Tel: 0157/34423008

ANGEBOTE für ERWACHSENE

Frauenhilfe

in Welzow - Bitte wenden Sie sich an Frau Fentrohs.
Telefon: 06221/3263937 Handy: 0176/84167947

in Proschim - Bitte wenden Sie sich an Frau Pfeiffer.
Telefon: 035751/12173

in Greifenhain - Bitte wenden Sie sich an Frau Miethke.
Telefon: 035602/21636

in Neupetershain - Bitte wenden Sie sich an Frau Barsch.
Telefon: 035751/12824



KONTAKTE

Evangelisches Pfarramt Welzow - Vakanzvertretung:

Pfarrerinnen Elisabeth Schulze

E-Mail: Elisabeth.Schulze@gemeinsam.ekbo.de Tel: 0157-75745967

Pfarrerinnen Jette Förster

E-Mail: jette.foerster@gemeinsam.ekbo.de Tel: 0174-9668712

Gemeindebüro im Pfarrhaus, Berliner Straße 9, 03119 Welzow:

Büromitarbeiterin Claudia Serгон

• Bürozeiten in Welzow:

Di von 14:00 - 17:00 Uhr

Tel.: 035751 20594

• Bürozeiten in Drebkau:

Mo-Do: 08:00 -13:00 Uhr; Do: 15:00 -18:00 Uhr

Tel.: 035602 709 (Drebkauer Hauptstr. 24, 03116 Drebkau)

E-Mail: gemeindebuero.welzow@gemeinsam.ekbo.de

Junge Gemeinde

Benjamin Rave Telefon: 0157/34423008

E-Mail: b.rave@ekbo.de



Evangelische Kindertagesstätte

Liesker Weg 5, 03119 Welzow

Leiterin: Ariane Groba

Telefon der Kita: 035751/2210

E-Mail: ev-kita-welzow@ev-kita-lausitz.de

GOTTESDIENSTE

Bitte beachten Sie immer die aktuellen Aushänge!



im September:

01.09.24 - 14. Sonntag n.T. 14.00 Uhr Welzow mit Pfrin. E. Schulze

08.09.24 - 15. Sonntag n.T. 14.00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst am See
Lieske - mit anschl. Kaffeetrinken

15.09.24 - 16. Sonntag n.T. kein Gottesdienst im Sprengel Welzow

22.09.24 - 17. Sonntag n.T. kein Gottesdienst im Sprengel Welzow

29.09.24 - 18. Sonntag n.T. 14.00 Uhr Greifenhain mit Pfrin. E. Schulze
Goldene Konfirmation und Abendmahl

im Oktober:

06.10.24 - 19. Sonntag n.T. 14.00 Uhr - gemeinsamer Familien-Erntedank-
Gottesdienst Proschim mit Kita u. Pfrin. Schulze

13.10.24 - 20. Sonntag n.T. 9.30 Uhr Welzow mit Herrn Rühle
11.00 Uhr Neupetershain mit Herrn Rühle

20.10.24 - 21. Sonntag n.T. kein Gottesdienst im Sprengel Welzow

27.10.24 - 22. Sonntag n.T. kein Gottesdienst im Sprengel Welzow

31.10.24 - Donnerstag - Reformationstag 16.00 Uhr Spremberg Kreuzkirch

im November:

03.11.24 - drittl. Sonntag 17.00 Uhr Greifenhain Hubertusgottesdienst mit
Pfrin. Schulze und den Jagdhornbläsern

10.11.24 - vorl. Sonntag Verstorbenenedenken u. Abendmahl, C. Heinemann
9.30 Uhr Ressen und 11.00 Uhr Neupetershain

17.11.24 - letzter Sonntag kein Gottesdienst im Sprengel Welzow

20.11.24 - Mittwoch - Buß u. Betttag Verstorbenenedenken u. Abendmahl
17.00 Uhr Greifenhain mit Pfrin. E. Schulze

23.11.24 - Samstag Verstorbenenedenken u. Abendmahl
17.00 Uhr Lieske mit Pfrin. E. Schulze

24.11.24 - Ewigkeitssonntag Verstorbenenedenken u. Abendmahl, Pfrin. Schuke
9.30 Uhr Proschim und 11.00 Uhr Welzow

Zentrale Friedhofsverwaltung-Kirchliches Verwaltungsamt Lausitz

Ansprechpartnerin: Frau K. Lindner

Telefon: 03581/744241

E-Mail: friedhof@kva-lausitz.de

(zuständig für die Abrechnung der Ev. Friedhöfe Welzow und Lieske)

Die Grabstellenvergabe erfolgt weiterhin über das Gemeindebüro
Welzow und die jeweiligen Orts-Gemeindekirchenräte.

Diakoniesozialstation Welzow

Cottbuser Str. 18, 03119 Welzow

Leiter: Thomas Pfeiffer

Telefon der Diakonie: 035751/12925

Evangelisches Seniorenzentrum „Morgenstern“

Spremberger Str. 34-40, 03119 Welzow

Leiterin: Petra Jambor Telefon: 035751/27510

Telefonseelsorge: 0800/1110111 oder 0800/1110222

Bankverbindung für Spenden

IBAN: DE61 5206 0410 0003 9001 50

BIC: GENODEF1EK1

Verwendungszweck: RT 1306 GKGM Region Welzow

(Bitte ein Stichwort angeben, wenn Sie für einen konkreten
Verwendungszweck spenden möchten)

Sie wünschen eine Spendenquittung?

Dann geben Sie bitte Ihren Namen und Vornamen sowie Ihre
Anschrift mit an.



St. Antonius
Katholische Pfarrgemeinde

Katholische Pfarrgemeinde St. Antonius Großräschen

GOTTESDIENSTE im September 2024

Gebetsanliegen des Papstes für September 2024:

Für den Schrei der Erde

Wir beten, dass jeder von uns den Schrei der Erde und der Opfer von Umweltkatastrophen und Klimawandel mit dem Herzen hört und sich persönlich verpflichtet, für die Welt, in der wir leben, zu sorgen.

22. Sonntag im Jahreskreis - Bistumswallfahrt nach Neuzelle -

Keine Heilige Messe in Großräschen und Altdöbern!

01.09. Sonntag 10.00 Uhr Neuzelle: Wallfahrtschoamt
Wallfahrtskollekte

02.09. Montag 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe

03.09. Dienstag Hl. Gregor I. d. Gr. (604)

17.15 Uhr Altdöbern: Rosenkranzgebet anschl. um
18.00 Uhr Friedensgebet in der evang.
Kirche am Markt

04.09. Mittwoch **keine** Heilige Messe

05.09. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Rosenkranzgebet

06.09. Freitag Herz-Jesu-Freitag

17.00 Uhr Neupetershain: Wortgottesfeier

07.09. Samstag 17.00 Uhr Welzow: Wortgottesfeier

18.30 Uhr Großräschen: Helferabend

23. Sonntag im Jahreskreis - Fest Mariä Geburt

08.09. Sonntag in Altdöbern keine Heilige Messe

10.00 Uhr Großräschen:

Hochamt mit Herrn Pfarrer Pohl

Kollekte am Welttag der Kommunikationsmittel

09.09. Montag **keine** Heilige Messe

10.09. Dienstag 17.30 Uhr Altdöbern: Rosenkranzgebet
anschl. um

18.00 Uhr Friedensgebet in unserer Kirche

11.09. Mittwoch 08.30 Uhr Großräschen: Rosenkranzgebet

12.09. Donnerstag **Mariä Namen**

17.00 Uhr Altdöbern: Rosenkranzgebet

13.09. Freitag 17.00 Uhr Neupetershain: Wortgottesfeier

14.09. Samstag **Fest der Kreuzerhöhung**
in Welzow **keine** Vorabendmesse

24. Sonntag im Jahreskreis

15.09. Sonntag in Altdöbern **keine** Heilige Messe

10.00 Uhr Großräschen: Hochamt mit

Herrn Pfarrer Pohl

Kollekte für die Aufgaben unserer Pfarrgemeinde

16.09. Montag **keine** Heilige Messe

17.09. Dienstag Hl. Hildegard von Bingen (1179)

17.15 Uhr Altdöbern: Rosenkranzgebet anschl. um
18.00 Uhr Friedensgebet in der
evang. Kirche am Markt

18.09. Mittwoch 08.30 Uhr Großräschen: Rosenkranzgebet

19.09. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Rosenkranzgebet

20.09. Freitag 17.00 Uhr Neupetershain: Wortgottesfeier

21.09. Samstag 17.00 Uhr Welzow: Wortgottesfeier

25. Sonntag im Jahreskreis - Caritas-Sonntag - Herbstanfang

22.09. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Wortgottesfeier

10.00 Uhr Großräschen:

Wortgottesfeier mit Herrn Diakon Wirth

Kollekte für caritative Aufgaben, insbesondere für Familien und Alleinerziehende

23.09. Montag Hl. Pio da Pietrelcina (1968)

keine Heilige Messe

24.09. Dienstag 17.30 Uhr Altdöbern:

Rosenkranzgebet anschl. um

18.00 Uhr Friedensgebet in unserer Kirche

25.09. Mittwoch Hl. Nikolaus von Flüe (1487)

keine Heilige Messe

26.09. Donnerstag Hl. Kosmas und Damian (303)

17.00 Uhr Altdöbern: Rosenkranzgebet

27.09. Freitag 17.00 Uhr Neupetershain: Wortgottesfeier

28.09. Samstag in Welzow keine Vorabendmesse

26. Sonntag im Jahreskreis - Fest der Hl. Erzengel Michael,

Gabriel und Raphael

29.09. Sonntag in Altdöbern **keine** Heilige Messe

10.00 Uhr Großräschen:

Erntedankfest mit Herrn Propst Besch

Kollekte für die Aufgaben unserer Pfarrgemeinde

30.09. Montag Hl. Hieronymus (420)

keine Heilige Messe

Änderungen vorbehalten!

Bitte beachten Sie die Vermeldungen jeweils in den Samstags- und Sonntagsgottesdiensten sowie auf unserer Homepage unter www.st-antonius-grossraeschen.de!

In herzlicher Verbundenheit
Ihr Pfarrer Dr. Thomas O. Francis



ACHTUNG!

Die nächste Ausgabe erscheint am **02.10.2024**
Redaktionsschluss ist der **13.09.2024**

Anzeigenschluss ist der **13.09.2024**

Anzeigenschaltungen bitte bei
DRUCK+SATZ GbR Mayer und Lorz
Tel.: 03 57 53 / 1 77 01 oder E-Mail: info@drucksatz.com



Archäotechnisches Zentrum (ATZ) Welzow
Fabrikstraße 2 | 03119 Welzow | Telefon: 035751-286224 | www.atz-welzow.de

Das atz spinn

Verspinnen von allerlei Wolle mit Spinnwirtel & Spinnrad Wer hat, bitte sein eigenes Spinnrad mitbringen! Für alle Neueinsteiger stehen Spinnwirtel und Spinnräder zum Ausprobieren im atz bereit.

Termin: Mittwoch, den 4. September 2024

Zeit: von 17 bis 19 Uhr

Kosten: 2,00 € für Wasser & Strom in das Sprendenschaf

Anleitung: Tabea Kobalz



Tag des offenen Denkmals: Feuer, Kohle, Feuerwehr – Wahr-Zeichen, Spuren und Objekte der Geschichte der Energieerzeugung

Das Gebäude des Archäotechnischen Zentrums Welzow (atz) ist denkmalgeschützt. Es wurde ursprünglich als Gerätehaus der Werksfeuerwehr einer Brikettfabrik gebaut und steht direkt an der Kante einer ehemaligen Braunkohletagebaufläche.

Gebäude und Gelände erzählen somit eine Geschichte und können zu den Wahr-Zeichen der industriellen Gewinnung fossiler Energieträger in der Stadt Welzow und der Lausitzer Region angesehen werden. An diesem Tag wird es im atz um die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft der Energieerzeugung und -nutzung gehen: Gebäude, Gelände und Ausstellung des atz bieten hierzu eine Vielzahl an Aspekten, Themen und Objekten. Diese umspannen einen langen Abschnitt der Menschheitsgeschichte.

11 Uhr Eine Führung passend zum Thema

14 Uhr bis 16 Uhr Kreativangebot

Die Ausstellung hat von 11 bis 17 Uhr geöffnet.

Termin: Sonntag, den 8. September 2024

Zeit: von 11 bis 17 Uhr

Eintritt: regulärer Eintritt in die Ausstellung, Führung und Eintritt zum Kreativangebot kostenfrei

Führung: Dr. phil. Stefan Solleder

Experimentelle Archäologie:

Workshop zur Eisenverhüttung

In der Lausitz wurden die Reste von tausenden Rennöfen archäologisch entdeckt. Doch wie funktionierte die Eisenverhüttung in germanischer und slawischer Zeit? Das werden wir gemeinsam mit dem Team des Freilichtmuseums Sachsenhof in Greven-Pentrup, das seit Jahren zu diesem Thema forscht, im atz ausprobieren.

Am Samstag bauen wir die Rennöfen aus Lehm und testen den Eisengehalt unterschiedlicher Raseneisenerze.



Bei der Probeverhüttung wird das Erz in einer Lehmkugel im Schmiedefeuer erhitzt. Wir haben die Möglichkeit des Probeschmiedens. Das Museumsgespräch zu den archäologischen Eisenverhüttungsfunden in der Lausitz und den umfangreichen Experimenten der Greven-Experten rundet den Tag ab. Den Abend lassen wir am Lagerfeuer ausklingen.

Am Sonntag befüllen wir die Rennöfen mit Erz und Holzkohle. Um die benötigte Temperatur zu erreichen, belüften wir die Öfen mit Blasebälgen von Hand. Am Nachmittag ist es dann soweit: die Öfen werden abgerissen und der Eisenschwamm entnommen. Die Luppe verdichten wir auf dem Amboss und teilen sie in schmiedbare Stücke.

Termin: Samstag und Sonntag, den 21. und 22. September 2024

Zeit: von Samstag 10 Uhr bis Sonntag 20 Uhr

Kosten: werden rechtzeitig bekannt gegeben

Vor Ort für Euch: Bernhard Reepen und Matthias Fischer, Greven-Pentrup; Dr. Hans Joachim Behnke und Jasmin Kaiser, atz



20. Museumsnacht im Lausitzer Museenland

Eisenverhüttung in germanischer und slawischer Zeit ist Schwerpunktthema der Museumsnacht im atz.

Heute erleben Besucher Experimentelle Archäologie hautnah. Mit dem Team des Freilichtmuseums Sachsenhof bauen wir Rennöfen und testen diese. Die Experten aus Greven-Pentrup forschen seit vielen Jahren zu diesem Thema. Hintergrund der Veranstaltung sind die archäologischen Untersuchungen zur Eisenverhüttung in der Lausitz. Hier wurden die Reste von tausenden Rennöfen gefunden.

16 bis 18 Uhr Kreativangebot bei Kaffee und Kuchen für die ganze Familie, **18 Uhr** Auf der Suche nach der Museumsmaus – ein Findespiel für Kinder, **16 bis 19:30 Uhr** Experimentelle Archäologie zur Eisenverhüttung mit dem Team des Sachsenhofs in Greven-Pentrup:

Besichtigung der neu gebauten Rennöfen mit fachkundigen Erklärungen, Schmiedevorführung und Schmiedeübungen für Besucher, Probeverhüttung in der Lehmkugel im Schmiedefeuer. Wer Raseneisenerz gefunden hat, kann ein Stück mitbringen. Wir testen, ob es sich für die Verhüttung eignet.



20:00 bis 21:00 Uhr Museumsgespräch rund um Eisenverhüttung und Rennöfen: archäologische Fundstellen in der Niederlausitz und die Experimente des Freilichtmuseums in Greven-Pentrup zu den Methoden der Eisenverhüttung in Frühgeschichte und Mittelalter.

Am Sonntag wird das Raseneisenerz verhüttet. Interessierte können am späten Nachmittag bei der Zerschlagung der Rennöfen, der Entnahme der Luppe und Verdichtung auf dem Amboss in schmiedbare Stücke dabei sein.

Termin: Samstag, den 21. September 2024

Zeit: von 16 bis 21 Uhr

Eintritt: Ausstellung regulärer Eintritt + 2,50 € für die Führung
Vor Ort für Euch: Bernhard Reepen und Matthias Fischer, Greven-Pentrup; das Team des atz

Ansatzschnäpse selbst gemacht

In diesem Workshop stellen Sie unter Anleitung unserer Kräuterpädagogin edle Tropfen zum Verschenken oder zum Verzehr her.

Die hergestellten Kostproben dürfen nach der Veranstaltung mitgenommen werden. Bringen Sie aus diesem Anlass bitte leere Marmeladengläser zum Workshop mit! Bringen Sie bitte Schnaps (Bergmannsschnaps, Wodka oder Doppelkorn) mit!

Termin: Samstag, den 28. September 2024

Zeit: von 14 bis 17 Uhr

Kosten: 15,00 € inklusive Kostproben

Teilnehmer: maximal 12 Personen, Anmeldung bis zum 20.09.2024

Anleitung: Karin G. Bürger



Hundehalterinnen und Hundehalter sind verpflichtet, die durch den Hund verursachten Verunreinigungen unverzüglich zu entfernen und ordnungsgemäß zu entsorgen.

Aus gegebenem Anlass möchten wir alle Hundehalter auf die Ordnungsbehördliche Verordnung über die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung im Gebiet der Stadt Welzow (OBV) hinweisen.

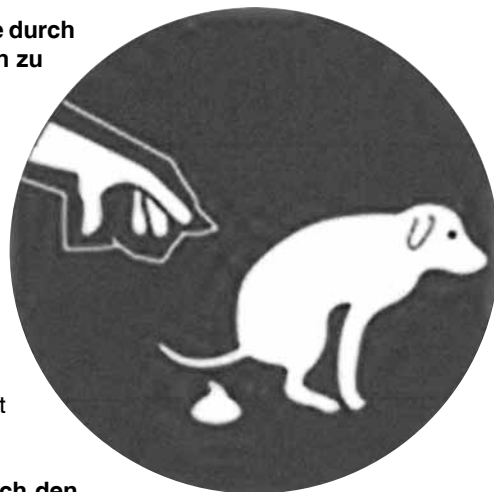
Gern. § 6 OBV sind Hundehalter verpflichtet, den Hund in der Öffentlichkeit an der Leine zu führen. Das trifft für alle Hunde, unabhängig von Rasse, Größe oder Gewicht des Tieres zu.

Wer seinen Hund in der Öffentlichkeit nicht an der Leine führt, handelt ordnungswidrig. Diese Ordnungswidrigkeit kann mit einem Verwarn- bzw. Bußgeld geahndet werden.

Ebenfalls besteht die Pflicht, Verunreinigungen in Form von Hundekot, durch den Hundehalter unverzüglich zu beseitigen.

Der auf öffentlichen Flächen hinterlassen Hundehaufen ist kein Kavaliersdelikt, sondern eine Ordnungswidrigkeit, die mit einem Verwarngeld bzw. im Wiederholungsfall mit einem Bußgeld bis zu 1000 Euro geahndet werden kann.

Beim nächsten Gassi gehen vergessen Sie also bitte nicht, die Hinterlassenschaft Ihres angeleiteten Hundes zu entsorgen.



Anzeigen

Danksagung

Vielen Lieben Dank für die wundervollen Geschenke und Glückwünsche von unserer Familie, Freunden, Bekannten und Kindern. Ihr habt unseren Tag unvergesslich gemacht und wir sind so froh diesen mit euch im August gefeiert zu haben! Wir waren überwältigt! Vielen Dank, dass ihr aus unserer Goldenen Hochzeit ein so großartiges Fest gemacht habt.

Ps: Vielen Dank, für die freundliche Bewirtung von der „Gaststätte Kumpelklaus“ in Welzow.

Angelika & Reiner



Lausitz Touristik

das besondere Bustourerlebnis



TAGESFAHRTEN

06.09. SÄCHSISCHE SCHWEIZ MIT ELBSCHIFFFAHRT NACH HRENSKO
Busfahrt, Schifffahrt von Königstein-Hrensko-Pirna mit Mittagessen – 105,- €

10.09. LANDESGARTENSCHAU IN BAD DÜRENBERG
Busfahrt, Eintrittskarte – 85,- €

12.09. MIT DER SILBERSTADTBahn DURCH FREIBERG
Busfahrt, Stadtrundfahrt mit dem Bähnle, Mittagessen, Führung Freiburger Dom – 99,- €

12.09. BERLIN – UNTER DEN BRÜCKEN VON SPREE & LANDWEHRKANAL
Busfahrt, Schifffahrt mit Mittagessen an Bord, Freizeit – 105,- €

21.09. ROMANTISCHES KIRNITZSCHTAL & SÄCHSISCHE SCHWEIZ
Busfahrt, Mittagessen, Schifffahrt – 96,- €

01.10. BAUTZEN IS(ST) SCHARF
Busfahrt, Stadtführung, Führung Senfmuseum, Mittagessen, Kaffeegedeck auf dem Butterberg – 99,- €

08.10. MIT DEM „HUMBOLDT-EXPRESS“ DURCH TEPLICE
Busfahrt, Mittagessen, Fahrt mit dem „Humboldt-Express“, Freizeit – 98,- €

11.10. BEZAUBERNDEN MULDENTAL – ZWISCHEN HÖFGEN & GRIMMA
Busfahrt, Führung Kloster Buch, Mittagessen, Schifffahrt, Stadtführung Grimma – 96,- €

15.10. BEELITZ HEILSTÄTTEN & KÜRBISHOF KLAISTOW
Busfahrt, Mittagessen, Führung Beelitz-Heilstätten, Eintritt Baumkronenpfad – 108,- €



MEHRTAGESFAHRTEN

(Haustürtransfer im Preis enthalten)

SONNENPARADIES VAL DI SOLE / SÜDTIROL
Brenta-Dolomiten – Meran – Gardasee – Trient
08.09.-14.09. = 890,- €

SONNENINSEL FEHMARN
Kiel – Eckernförde – Heiligenhafen – Plön – Lübeck
27.09.-01.10. = 759,- €

HERBSTZAUBER IM ALTMÜHLTAL
Kehlheim – Schifffahrt Donaudurchbruch - Greiding
02.10.-06.10. = 695,- €

FLUSS-SCHIFFFAHRT – NATURPARADIES HAVEL
05.10.-07.10. = 595,- €

GARDASEE & BRENTA-DOLOMITEN
Sirmione – Molvenosee – Riva del Garda - Limone
09.10.-15.10. = 885,- €

TRAUBENFEST IN MERAN
Bozen – Dolomiten – Erdpyramiden - Meran
17.10.-21.10. = 695,- €

ERHOLUNG AUF RÜGEN
18.10.-24.10. – Cliff-Hotel Sellin = 885,- €
06.11.-13.11. – IFA Ferienpark Binz = 735,- €

KUREN IN BAD FLINSBERG
02.11.-09.11. = 615,- €

OSTSEEBAD WARNEMÜNDE - HOTEL NEPTUN
10.11.-15.11. = 888,- €

DIE NEUEN KATALOGE FÜR ADVENT/
WEIHNACHTEN/SILVESTER LIEGEN FÜR SIE BEREIT!

Weitere Informationen erhalten Sie im:
Reisebüro S & S Bustouristik Welzow
Spremberger Str. 63 • Tel. (035751) 133 10 • Mo – Fr. 9 – 16 Uhr

FIRE mobil

LAND | WASSER | LUFT

HERZLICH WILLKOMMEN

Wir freuen uns auf alle interessierten
Besucher/innen aus Welzow und Umgebung!



19. – 21. 09. 2024 | Welzow, Brandenburg
Verkehrslandeplatz

LEISTUNGSSCHAU KRISENMANAGEMENT UND KATASTROPHENSCHUTZ



 @firemobil.official | www.firemobil-international.com



Feuerwehr der Stadt Welzow



130 Jahr-Feier FF Welzow am 07.09.2024

ab 10.00 Uhr	Eintreffen der Wehren
11.00 Uhr	Festumzug durch Welzow
12.30 Uhr	Mittag
13.30 Uhr	Offizielle Eröffnung mit Gastrednern etc.
15.00 Uhr	Kaffee- und Kuchenbuffet
15.30 Uhr	Auftritt Welzower Carneval Club-Kinder
16.00 – 17.30 Uhr	Feuerwehrtechnische Vorführung
18.00 – 23.00 Uhr	Tanz Live-Musik mit Dreiklang Auftritt WCC DJs
21.30 Uhr	Feuerwerk

Rahmenprogramm:

Spielmannszug Bluno | Alte Dorfschule mit Kinderbetreuung | Hüpfburg des KfV Spree-Neiße
Kinderschminken mit Spaß und Spiel | 5 Zoll Gartenbahn zum Mitfahren | Technikausstellung
Gaumenschmaus aus der Feldküche und Frisches vom Grill

Unterstützt durch:

